



Szárítór

Használati útmutató

Magna tat-Tnixxif

Manwal għall-Utent



XDS74245CSH3BH



HU / MT

2960313452_HU/220622.0921



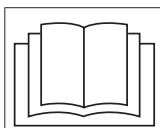
ÚJRAHASZNOSÍTOTT ÉS
ÚJRAFELDOLGOZHATÓ
PAPÍR

Kérjük, először olvassa el a használati útmutatót!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy egy Beko terméket választott. Reméljük, hogy az ön által megvásárolt, korszerű körülmények között gyártott gép a legjobb eredményt nyújtja majd önnek. Azt tanácsoljuk, hogy az első használat előtt alaposan olvassa végig ezt a használati útmutatót és a kísérő dokumentumokat, majd tartsa azt meg a továbbiakban is. Ha másnak adná át a terméket, mellékelje a használati útmutatót is. Ügyeljen az útmutatóban található részletekre és a figyelmeztetésekre, és kövesse azokat.

Ezt a használati útmutatót a fedlapján látható modellhez használja.



- Olvassa el a használati útmutatót.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban a következő jelzések fordulnak elő:



VESZÉLY!

- Áramütéssel kapcsolatos figyelmeztetés.



VESZÉLY!

- Tűzveszéllyel kapcsolatos figyelmeztetés.



FIGYELMEZTETÉS!

- A veszélyes helyzetekkel kapcsolatos figyelmeztetések, tekintettel az élet- és vagyonbiztonságra.



FIGYELMEZTETÉS!

- Forró felületekkel kapcsolatos figyelmeztetés.



FIGYELMEZTETÉS!

- Figyelmeztetés a leforrázás veszélyére



MEGJEGYZÉS

- Fontos információk, illetve a használatnál kapcsolatos hasznos útmutatók.



A termék csomagolóanyagait, a nemzeti környezetvédelmi szabálynak megfelelően újrahasznosítható anyagokból gyártottuk.

Ne dobja ki a csomagolóanyagokat háztartási vagy más hulladékkal együtt, azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontoknál dobja ki.



1 Fontos utasítások a biztonság és környezet kapcsán



MEGJEGYZÉS

- Ez a fejezet olyan biztonsági információkat tartalmaz, melyek segítenek megelőzni a személyi sérülések és az anyagi károk kockázatát. Az előírások figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.



FIGYELMEZTETÉS!

- A beszerelési és javítási munkákat mindig bízza Szakszervizre. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, melyek képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében következnek be.
- Soha ne tisztítsa úgy a szárítót, hogy vizet permetez vagy borít rá! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát

1.1 Általános biztonság



FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el. Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ha a gyermekek nincsenek folyamatos felügyelet alatt, tartsa távol a 3 éven aluli gyermekeket.
- Az állítható lábat nem szabad eltávolítani. A szárító és a padló közötti távolságot nem szabad olyan anyagokkal csökkenteni, mint pl. a szőnyeg, fa vagy a szerelőszalag. Ez problémákat okoz a szárítónál.



FIGYELMEZTETÉS!

Gőzölő funkcióval rendelkező termékek esetében:

- Csak desztillált vizet vagy a gép víztartályában lecsapódott vizet használja a gőzölős programokkal. Ne használjon vezetékes vizet vagy adalékanyagokat. A víztartályban összegyűlt víz használata során szűrje meg és távolítsa el belőle a szálakat.
- A gőzölő program üzeme közben ne nyissa ki az ajtót. Forró víz csapódhat ki.
- Mielőtt gőzölő programot állít be a ruhának, távolítsa el a foltokat.
- Csak olyan ruhákhoz állítsa be a gőzölő programot, amelyek nem piszkosak vagy foltosak, csak valamilyen kellemetlen szag járja át őket (szageltávolító).
- Sem a gőzölő, sem más program során ne használjon vegytisztító szereket vagy kiegészítő anyagokat.

1.1.1 Elektromos biztonság



VESZÉLY!

- **Az elektromos biztonsági utasításokat a beszerelés során az elektromos csatlakozással kapcsolatban követni kell.**
- **A berendezést tilos külső kapcsoló berendezésen keresztül csatlakoztatni, mint amilyenek az időzítő, vagy olyan áramkörre kapcsolni, amelyet egy berendezés rendszeresen bekapcsol és kikapcsol.**
- Az olajjal, acetonnal, alkohollal, fűtőolajjal, kerozinnal, feltöltővel, szerekkkel, terpentinrel, paraffinnal, paraffin eltávolító szerekkkel, benzinnel, viasszal vagy viaszos eltávolító szerekkkel szennyezett tárgyakat bő vízzel kell lemosni, mielőtt a szárítóban szárítanák.
- A feszültség és a megengedett biztosítékos védelem adatait a típuscímke lemezen találja.
- A típuscímken látható feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Ha nincs használatban a szárító, áramtalanítsa.
- Telepítés, karbantartás, tisztítás és javítási munkálatok közben, húzza ki a szárítót a hálózati csatlakozóból.



VESZÉLY!

- Nedves kézzel ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig a csatlakozónál fogva húzza ki.
- Az áramütés és tűz kockázatának csökkentése érdekében, a szárítót ne csatlakoztassa hosszabbítókkal, többdugaszos aljzatokkal vagy adapterekkel az elektromos hálózathoz.
- A gép beszerelése után a tápkábel dugójának könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- **A sérült tápkábelt a szakszervíz értesítésével le kell cserélni.**
- **Ha a készülék meghibásodása esetén, a javítás szakszervizzel való elvégzéséig nem üzemeltethető! Ezzel áramütés veszélyének teszi ki magát!**

1.1.2 Termék biztonság



FIGYELMEZTETÉS!

- Győződjön meg arról, hogy a szárító levegő bemenete nyitva van, és jól szellőzik.
- A termék R290 hűtőközeget tartalmaz.
- Az R290 egy környezetbarát, de gyúlékony hűtőközeg.
- Tartsa távol a terméket olyan potenciális hőforrásoktól, amelyek meggyulladhatnak.



VESZÉLY!

A tűzveszéllyel kapcsolatosan megfontolandó pontok:

- A meghatározott mosott cikkekén kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt.
- Mosatlan ruhaneműk
- A olajjal, acetonnal, alkohollal, gázolajjal, kerozinnal, folteltávolítóval, terpentinnel, parafinnal vagy parafin-eltávolítóval szennyezett ruhaneműt a szárítás előtt forró, oldószeres vízben kell lemosni.
- Ezért, főleg az olyan anyagokat melyekben a fent meghatározott foltok vannak, alaposan ki kell mosni, ahhoz megfelelő mosószert kell használni, magas mosási hőmérsékleten.

Az alább meghatározott mosott cikkekén kívül, más nem szárítható a szárítóban, tűzveszély miatt:



VESZÉLY!

- Gumihabbal (latex hab) bevont ruhák vagy párnák, fürdőköpenyek, vízálló textíliák, gumi erősítéssel ellátott anyagok és gumihab betétek.
- Ipari kemikáliákkal tisztított ruházat.
- Az olyan tárgyak, mint az öngyújtó, gyufa, aprópénz, fém alkatrészek, tű, stb. károsíthatják a dobot vagy működési problémákhoz vezethetnek. Ezért, ellenőrizze a ruhát, amit a szárítóba kíván tenni.
- Soha ne állítsa meg a szárítót mielőtt a program befejeződné. Ha mégis így kell tennie, távolítsa el a ruhát gyorsan, és fektesse le azokat hogy eloszlassa a hőt. A nem megfelelően mosott ruhák maguktól meggyulladhatnak, még az után is, hogy a szárítás befejeződött.
- Gondoskodnia kell a megfelelő szellőztetésről annak érdekében, hogy az eltérő üzemanyagokkal (pl. nyílt lánggal) üzemelő gépek által kibocsátott gázok ne gyűljenek fel a helységben az utógyújtás hatás miatt.



FIGYELMEZTETÉS!

- Fémrészeket is tartalmazó alsónemű nem szárítható a szárítóban. A szárítógép meghibásodásához vezethet, ha a szárítás alatt a fém részek meglazulnak és letörnek.



MEGJEGYZÉS

- Az öblítőket és hasonló termékeket a gyártó útmutatásai szerint használja.
- Az egyes betöltések előtt vagy után mindig tisztítsa meg a szűrőt. A szárítót soha ne használja bolygyszűrő nélkül.



FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne próbálja saját maga megjavítani a terméket. Hacsak a használati útmutató vagy a szervizkönyv kifejezetten ezt nem javasolja, ne kíséreljen meg semmiféle javítási vagy cserélési műveletet a terméken, még akkor sem, ha tudja, hogy azt hogyan kell kivitelezni. Ellenkező esetben saját és mások életét veszélyezteti.
- Ahol a szárítót beszerelik, nem lehet olyan zárható, toló, vagy zsanéros ajtó, mely akadályozhatja a betöltő ajtó kinyitását.
- Olyan helyre szerelje be a szárítót ami megfelel az otthoni használatnak. (Fürdőszoba, zárt balkon, garázs, stb.)
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak bele a szárító. Használat előtt ellenőrizze a szárító dobját.
- Ne támaszkodjon a szárító betöltő ajtajára amikor az nyitva van, mert az leeshet.
- Ne hagyja, hogy sok szősz gyűljön össze a szárítógép körül.

1.2 Telepítés mosógép tetejére

- Ha a készüléket a mosógép felett kívánja használni, akkor a két gép között rögzítő eszközt kell alkalmazni. A rögzítő eszközt szakképzett személynek kell beszerelnie.
- Ha a mosógép és a szárítógép egymásra van helyezve, teljes töltet esetén körülbelül 180 kg-ot nyomnak együtt. A készülékeket olyan, egyenes talajra helyezze, mely megfelelő teherbírással rendelkezik!



FIGYELMEZTETÉS!

- A mosógépet nem szabad a szárítóra helyezni. A mosógépre való felszerelésekor, figyeljen oda a fent leírt utasításokra.

Beszerelési táblázat a mosógéphez és a szárítóhoz

Szárítógép mélysége	Mosógép mélysége			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Beszerelhető			Nem beszerelhető
60 cm	Beszerelhető			Nem beszerelhető

1.3 Rendeltetésszerű használat

- A szárítót otthoni használatra tervezték. Kereskedelmi célra valamint a rendeltetésétől eltérő módon nem használható.
- A szárítót csak olyan ruhanemű szárításához használhatja, melyen ez megfelelően jelezve van.
- A gyártó elhárítja a helytelen használatból vagy szállításból származó felelősséget.
- Az Ön által megvásárolt szárító élettartama 10 év. Ez idő alatt a szárító megfelelő működtetéséhez elérhetőek lesznek az eredeti pótalkatrészek..

1.4 Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
- Az elektromos berendezések veszélyesek a gyermekekre nézve. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy játsszanak a szárítóval! Használjon gyerekbiztos zárat, hogy elkerülje azt, hogy a gyermekek a szárítóval játsszanak.



MEGJEGYZÉS

A gyerekbiztos zár a vezérlőpanelen található.
(Lásd Gyerekzár)

- Tartsa zárva a betöltőajtót még akkor is, amikor nem használja a szárítót.

1.5 Megfelelés a WEEE előírásnak és a termék leselejtezése



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum

(WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételten felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt sejtjezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

1.6 Az RoHS-irányelvnek való

megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

1.7 Csomagolási információ

A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosítható anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el azokat a helyi hatóságok által e célból kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.



VESZÉLY!

- Az R290 egy gyúlékony hűtőközeg. Ezért győződjön meg róla, hogy a rendszer és a csövek nem sérültek-e a működés és a kezelés során.
- Tartsa távol a terméket olyan potenciális hőforrásoktól, amelyek sérülés esetén meggyulladhatnak.
- Ne dobja a terméket tűzbe.

1.8 Műszaki Specifikációk

HU

Magasság (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szélesség	59,7 cm
Mélység	53,7 cm
Kapacitás (max.)	7 kg**
Nettó súly (± %10)	42 kg
Feszültség	Lásd a típuscímkét***
Névleges bemeneti teljesítmény	
Modellkód	

* Min. magasság: Magasság zárt beállítólábakkal.

Max. magasság: Magasság maximálisan nyitott beállítólábakkal.

** Száraz szennyes súly mosás előtt.

*** A típuscímké a betöltőajtó mögött található.

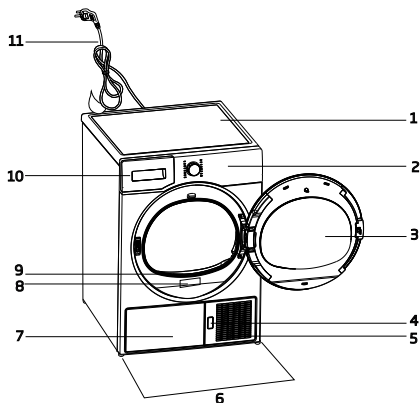


MEGJEGYZÉS

- A szárító műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak a minőség fejlesztése érdekében.
- A jelen használati utasításban található értékek csak sematikus adatok, így elképzelhető, hogy nem egyeznek száz százalékban a termékkel.
- A szárító címkéin vagy a dokumentumokon feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között kerültek meghatározásra, a vonatkozó szabványok szem előtt tartása mellett. A szárító működési és környezeti körülményektől függően az értékek eltérőek lehetnek.

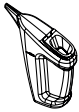
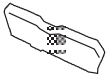
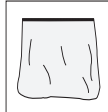
2 Az Ön szárítógépe

2.1 Áttekintése



1. Felső panel
2. Vezérlőpanel
3. Betöltőajtó
4. Védőlemez nyitó gomb
5. Szellőzőrácsok
6. állítható lábak
7. Azokban a modellekben, amelyekben a tartály alul található, a víztartály a talplemezen belül van
8. Típusjelölő címke
9. Bolyhszűrő
10. Víztartály-fiók (azokban a modellekben, amelyekben a tartály felül található)
11. Tápkábel

2.2 A csomag tartalma

	1. Víz leeresztő cső*		6. Víztöltő tartály*
	2. Szűrőfiók pótszivacs*		7. Tiszta víz*
	3. Használati útmutató		8. Illatkapszula csoport*
	4. Szárító-kosár*		9. Kefe*
	5. Szárítógép használati utasítás*		10. Szűrőruha*

*A modelltől függően, tartozéka lehet a gépének.

3 Üzembe helyezés

Mielőtt az Önhez legközelebbi szakszervizt kihívna a szárítógép bekötése céljából, győződjön meg, hogy az elektromos csatlakozás és a csatornabekötés megfelel a használati útmutatóban meghatározott követelményeknek. Ha nem megfelelőek, hívjon képesített villany-, illetve vízvezeték szerelőt a szükséges csatlakozás kialakítása érdekében.



MEGJEGYZÉS

- A szárítógép helyének előkészítése, valamint az elektromos és csatornahálózati bekötés a fogyasztó felelőssége.



FIGYELMEZTETÉS!

- Telepítés előtt szemrevételezéssel győződjön meg, hogy a szárítógép nem sérült. Ha a szárító sérült, ne végeztesse el a bekötését. A sérült termék használata balesetveszélyes lehet.
- A szárítógép használata előtt várjon 12 órát.

3.1 Megfelelő elhelyezés

A szárítót stabil, egyenletes felszínen helyezze el.

A szárítógép nehéz. Ne mozgassa egyedül.

- A szárítógépet jól szellőző, pormentes helyiségben használja.
- A szárítógép és a talaj közötti hézagot tilos kitölteni pl. szőnyeggel, fával vagy szalaggal.
- Ne takarja el a szárítógépe szellőzőnyílásait.
- A telepítés helyszínén nem lehet olyan zárható tolóajtó vagy zsanéros ajtó, amely akadályozza a gép töltőajtójának nyitását.
- A szárítógép telepítését követően a gépet azon a helyen kell hagyni, ahol a bekötést elvégezték. A gép telepítésekor győződjön meg, hogy annak hátfala nem ér semmihez (csap, aljzat stb.).
- Helyezze a szárítógépet legalább 1 cm távolságra más berendezési tárgytól.

- Az Ön szárítógépét +5°C és +35°C közötti hőmérséklettartományban lehet működtetni. Ettől eltérő körülmények esetén az üzemeltetés a gépet károsíthatja.
- A szárítógép hátfalát állítsa a falhoz.



VESZÉLY!

A gépet ne állítsa rá a tápkábelre.

*** Hagyja figyelmen kívül a következő figyelmeztetést, ha a termék rendszere nem tartalmaz R290-et**



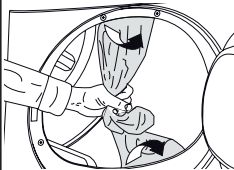
VESZÉLY!

- A szárító R290 hűtőközeget tartalmaz.*
- Az R290 egy környezetbarát, de gyúlékony hűtőközeg.*
- Győződjön meg arról, hogy a szárító levegő bemenete nyitva van, és jól szellőzik.*
- Tartsa távol a potenciális lángforrásokat a szárítótól.*

3.2 A szállítási biztosító szerelvények eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS!



- A szárítógép első használata előtt a szállítási biztosító szerelvényeket el kell távolítani.
- Amennyiben az ajtó nyílásiránya megfordítható, ehhez kövesse a az ajtó szerelésére vonatkozó utasításokat.

3.3 Csatornabekötés

A víztartályban összegyűlt víz időszakos ürítése helyett a vizet a termékkel kapott tömlőn keresztül közvetlenül is ürítheti.

A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása



1-2 Kézzel húzza át a tömlőt a szárító mögött, lecsatlakoztatva a rögzítési helyéről. A tömlő levételéhez ne használjon szerszámot.

3 A szárítógéppel kapott leeresztő tömlő egyik végét csatlakoztassa ahhoz a csatlakozási ponthoz, ahonnan az előző pontban levette.

4 A leeresztő tömlő másik végét csatlakoztassa közvetlenül a csatornahálózati csomagra, vagy a mosdóakaglyóhoz.



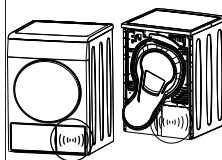
FIGYELMEZTETÉS!

- Javasoljuk, hogy a szárítógépet csak függőleges helyzetben mozgassák. Ha nem lehetséges a függőleges helyzetben való mozgatás, akkor javasoljuk, hogy az előlénézetből jobb kéz felőli oldala felé döntsék meg.

3.6 Hangokra vonatkozó figyelmeztetések



MEGJEGYZÉS



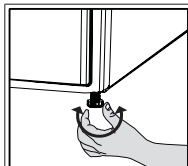
- A működés közben a kompresszor irányából jövő időnkénti fémcs zaja normális jelenség.
- A működés közben összegyűlt vizet a gép a víztartályba szivattyúzza. E folyamat során a szivattyúzás zaja normális jelenség.



MEGJEGYZÉS

- A leeresztő tömlő csatlakoztatási magassága max. 80 cm lehet.
- Ügyeljen, hogy a leeresztő tömlőre ne lépjenek, és az ne szoruljon be a gép és a szerelvény közé.
- Amennyiben a termékhez tartozék csomagot is mellékeltek, lásd a részletes leírást.

3.4 A lábak beállítása



- A lábak jobbra vagy balra forgatásával állítsa a szárítógépet stabil vízszintes helyzetbe.

3.5 A szárítógép szállítása

Üritsen ki minden vizet, ami esetleg a gépben maradt. Ha a gép közvetlenül a csatornabekötő csomagra van csatlakoztatva, csatlakoztassa azt le.

3.7 A megvilágító izzó cseréje

Ha az Ön készülékében van megvilágítás, az izzó/LED cseréje érdekében hívja a szakszervizt. A szárítógépben használt izzó szokásos háztartási célokra nem használható. A megvilágítás célja, hogy a szárítógép töltését megkönnyítse, kényelmesebbé tegye. A készülékben használt izzó szélsőséges körülményeknek is ellenáll, pl. rezgéseknek és az 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek is.

4 Előkészítés

4.1 Gépi szárításra alkalmas ruhaneműk

Mindig tartsa be a ruhanemű címkéjén megadott utasításokat. Csak olyan ruhát szárítson, amely rendelkezik a szárítóban való szárításra alkalmasságot igazoló címkével.

4.2 Gépi szárításra nem alkalmas ruhaneműk



Az ezzel a szimbóolummal ellátott ruhaneműt ne szárítsa szárítóban



MEGJEGYZÉS

- A finom hímzett anyagok, a gyapjú, selyem ruhák, a finom és értékes anyagok, a légzáró anyagok és a tüll függönyök nem alkalmasak gépi szárításra.

4.3 A ruhák előkészítése a szárításra

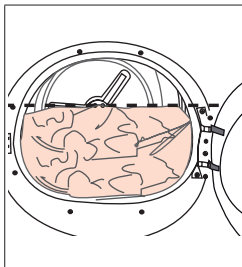
- A mosást követően a ruhanemű összegubancolódhat. Mielőtt a szárítóba helyezi őket, csoportosítsa a ruhaneműt.
- Szárítsa a fém részeket tartalmazó ruhaneműt kifordítva (pl. cipzár).
- Zárja be a cipzárat, kampókat, csatokat és gombokat.

4.4 Teendők az energiatakarékosság jegyében

- Centrifugáláskor mindig a lehető legmagasabb sebességfokozatot használja. Ily módon a szárítási idő lerövidíthető, az energiafogyasztás pedig csökkenthető.
- A ruhákat típus és vastagság szerint válogassa. Az azonos típusú ruhaneműt együtt szárítsa. Például, a vékony anyagú konyharuhák és asztalterítők gyorsabban száradnak, mint a vastagabb törölközők.
- A megfelelő program kiválasztását illetően tekintse meg a használati útmutatót.
- Szárítás közben ne nyissa ki a gép betöltő ajtaját, csak ha feltétlenül szükséges. Ha mindenképp ki kell nyitnia, csak a lehető legrövidebb ideig tartsa nyitva.

- Működése közben ne adjon hozzá vizes ruhát a szárítóhoz
- Kondenzátor egységgel rendelkező modellek esetében: havonta egyszer vagy minden 30. használatot követően tisztítsa meg a kondenzátort.
- Hőszivattyú egységgel rendelkező modellek esetében: tisztítsa rendszeresen a szűrőfiókot, amikor szemmel láthatóan összegyűlt a szősz, vagy amikor a szűrőfiók-tisztítás jelzőfény felvillan.
- Kürtös modellek esetében: kövesse a kürtő csatlakoztatására vonatkozó utasításokat, és tisztítsa ki a kürtőt.
- A szárítási folyamat során jól szellőztesse ki a helyiséget, ahol a szárítógép működik.

4.5 Helyes ruhamennyiség



Kövesse a "Programválasztás és fogyasztási táblázat" részben leírt előírásokat. Ne adagoljon a táblázatban megadott kapacitás értékénél több ruhaneműt.

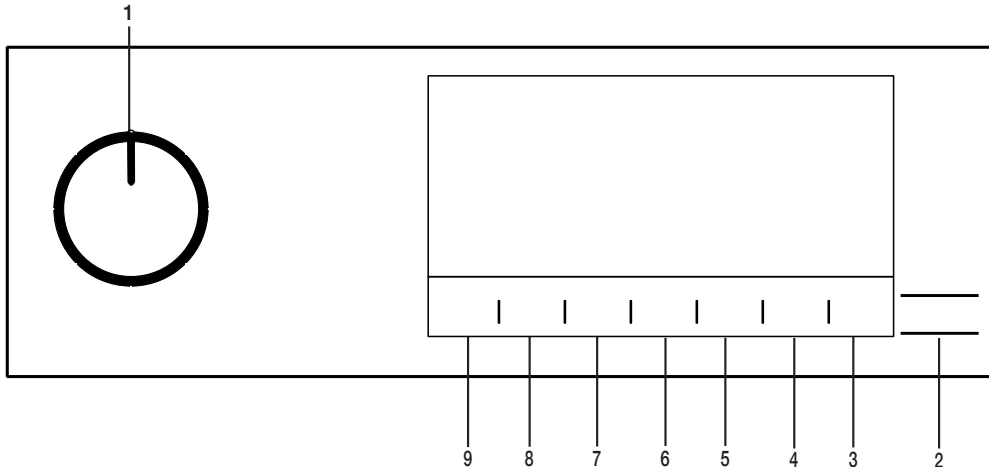
Az alábbi súlyok példaként szerepelnek:

Szennyes	Körülbelüli súly (g)*	Szennyes	Körülbelüli súly (g)*
Pamut paplanhuzat (dupla)	1500	Blúz	150
Pamut paplanhuzat (szimpla)	1000	Pamut ing	300
Lepedő (dupla)	500	Ingek	250
Lepedő (szimpla)	350	Pamut ruha	500
Nagy asztalterítő	700	Ruha	350
Kis asztalterítő	250	Farmer	700
Szalvéta	100	Zsebkendő (10 db)	100
Törölköző	700	Póló	125
Kéztörölő	350		

*Szárász szennyes súly mosás előtt..

5 A termék futtatása

5.1 Kezelőpanel



1. Be/Ki/Program választógomb
2. Start/Bekapcsolva gomb
3. Dob megvilágítás gomb.
4. Befejezési idő beállító gomb.
5. Idő programválasztó gomb

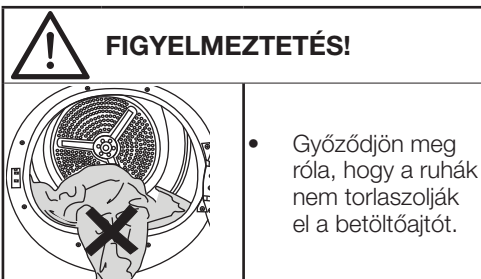
6. A alacsony hőmérséklet választó gomb.
7. Hangjelzés és gyermekzár választó gomb.
8. Gyűrődésgátló választó gomb
9. Nedvesség szint beállító gomb.

5.2. Szimbólumok



5.3. A szárítógép előkészítése

- Dugja be a szárítógépet.
- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Helyezze a ruhát a szárítógépbe, anélkül, hogy teletömné.
- Nyomja be és zárja be a betöltőajtót.



- Az On/Off/Program kiválasztása gomb segítségével válassza ki a kívánt programot, a gép bekapcsol.



MEGJEGYZÉS!

- Az, hogy a Be/Ki/Program kiválasztása gomb segítségével kiválaszt egy programot, nem jelenti azt, hogy a program elindult. A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

5.4 Programkiválasztás és fogyasztási táblázat

HU				
Programok	A programok leírása	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Szárítási idő (perc)
Pamut	Ebben a ciklusban száríthatja a hőnek ellenálló pamutszöveteket. A szárításhoz megfelelő beállítást kell kiválasztani, amely megfelel a szárítandó ruhanemű vastagságának és a kívánt szárazsági szintnek.	7	1000	179
Pamut Eko	Az egyrétegű, alkalmi pamut textiliákat a lehető leggazdaságosabb módon szárítja.	7	1000	169
Pamut, vasalásra kész	Az egyrétegű, alkalmi pamut textiliákat kissé nedvesen szárítja, hogy készen álljanak a vasalásra.	7	1000	125
Szintetikus	Ebben a ciklusban száríthatja az összes szintetikus textiliát. A kívánt szárítási szintnek megfelelő szárítási szintet kell kiválasztani.	4	800	70
Vegyes(Napi)	Használja ezt a programot olyan szintetikus és pamut ruhaneműk együtt történő szárításához, amelyek nem engedik színüket.Ezzel a programmal a sport- és fitness ruhákat száríthat.	4	1000	115
Gyapjúvédő	Ezt a programot használja olyan gyapjú ruhanemű szárításához, melyeket az utasítások szerint mosott ki, pl. pulóverek. Javasolt a ruhákat a program végeztével kivenni.	1,5	600	158
Éjszaka (csendes)	Ennél a programnál a kibocsátott zaj alacsonyabb. Ezzel a programmal csendesen megszárázhatja a pamut vagy a szintetikus keverék ruháit.	7	1000	240
Finom textiliák	A szárításra alkalmas különösen finom ruhanemű (selyemblúzek, finom alsónemű stb.), illetve azok, amelyeket ajánlatos kézzel mosni, ezzel a programmal alacsonyabb hőmérsékleten száríthatók.	2	1200	50
Időzítő programok	A 10 és 160 perc közötti időprogramok közül választhat a kívánt szárítási szint alacsony hőmérsékleten történő eléréséhez. Ebben a programban a szárítógép működése a ruhanemű szárazságától függetlenül a beállított ideig tart.	-	-	-
Farmer	Ezzel a programmal farmernadrágokat, -szoknyákat, -ingeket vagy -kabátokat száríthat.	4	1200	117
Szabadidő / Sport (Goretex)	Szárítsa meg a szintetikus, pamut vagy vegyes textiliákból vagy vízálló anyagból készült ruháit, például funkcionális dzsekiiket, esőkabátokat stb.. A szárítás előtt fordítsa ki őket.	2	1000	135
Toll	Ezzel a programmal a tollal töltött textiltermékeket száríthatja. Ellenőrizze, hogy a textil alkalmas-e a szárítóban való szárításra, és szárítsa az utasításoknak megfelelően.	-	800	175

Ing	Ez a program sokkal érzékenyebben szárítja és kevésbé gyúri meg az ingeket, így megkönnyíti a vasalást.	1,5	1200	50
Expressz	Használja ezt a programot 2 ing vasalásra előkészítéséhez.	0,5	1200	30
Higiénikus szárítás	Ezzel a programmal azokat a mosott termékeit száríthatja, amelyek számára extra higiénit kíván biztosítani. A hőhatás révén a textilja számára magasfokú higiénit biztosít.	5	800	200
Higiénikus frissítés	Ezt a programot olyan száraz ruha és ruhanemű esetében használhatja, amely számára mosás nélkül szeretne higiénit biztosítani. A hőhatás révén a száraz textilja számára magasfokú higiénit biztosít.	1,5	-	120
Energiafogyasztási értékek				
Programok	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Maradék nedvességtartalom kb.	Energiafogyasztási értékek kWh
Pamut Eko*	7	1000	60%	1,26
Pamut, vasalásra kész	7	1000	60%	1,01
Szintetikus, szekrényszárász	4	800	40%	0,55
	A teljes és részleges terhelés mellett használt "Pamut Eko program" egy szabványos szárítási program, a címkén és a lapon szereplő információk alapján ez a program alkalmas a normál nedves pamut ruhanemű szárítására, és ez a leghatékonyabb energiafogyasztású program a pamut ruhaneműk számára.			

* : Energia címke szabványos program (EN 61121) A táblázat összes értékét az EN 61121 szabvány határozza meg. Ezek az értékek a ruhanemű típusa, a centrifugálási sebesség, a környezeti viszonyok vagy a feszültség-ingadozás függvényében eltérhetnek a táblázatban megadott értékektől.



Az Allergy UK a British Allergy Foundation védjegye. A „jóváhagyás pecsétjét” úgy alakították ki, hogy olyan emberek számára jelentsen iránymutatást, akik olyan

termékre vonatkozó ajánlást követelnek meg, hogy a kapcsolódó termék az allergiás betegek környezetében korlátozza / csökkenti / megszünteti az allergéneket vagy csökkenti az allergén tartalmat. Célja annak bizonyítása, hogy a termékeket tudományosan tesztelték vagy elemezték a mérhető eredmények biztosítása érdekében.

5.5 Kiegészítő funkciók

Szárazság szint

A Nedvesség szint gombot a nedvesség szintjének beállítására használhatja. A program ideje függ a választástól.



MEGJEGYZÉS!

- Ezt a funkciót csak a program megkezdése előtt aktiválhatja.

Gyűrődés megelőzés

Gyűrődés megelőzés funkciót be- és kikapcsolhatja a Gyűrődés megelőzés kiválasztó gomb megnyomásával. Ha a program befejezése után nem veszi ki azonnal a ruhaneműt, akkor használhatja a Gyűrődés megelőzés funkciót, a ruhanemű gyűrődés megakadályozása érdekében.

Hangjelzés

A szárítógép a program végeztével hangjelzést bocsát ki. Nyomja meg a „Hangos figyelmeztetés” gombot, ha nem szeretne hangos figyelmeztetést. A Hangos figyelmeztetés gomb megnyomásakor a jelzőfény kialszik, és a program befejezésekor nem hallható hangjelzés.



MEGJEGYZÉS!

- Ez a funkció vagy a program elindulása előtt vagy a program elindítása után aktiválható.

Alacsony hőmérséklet

Ezt a funkciót csak a program megkezdése előtt aktiválhatja. Aktiválja ezt a funkciót, ha alacsonyabb hőmérsékleten kíván szárítani. Az aktiválás után a program időtartama hosszabb lesz.

Befejezési idő

Az idő vége funkció segítségével a program végének idejét akár 24 órával elhalaszthatja.

- Nyissa ki a betöltőajtót és helyezze be a ruhaneműt.
- Állítsa be a szárítási programot.
- Nyomja meg Befejezés idejének kiválasztása gombot a kívánt késleltetés beállításához. Bekapcsol az idő vége LED jelzés. (Ha lenyomja és tartja a gombot, az Idő vége non-stop folyamatban lesz).
- Nyomja le a Indítás/Bekapcsolva gombot. A Befejezési idő visszaszámlálása elindul. A kijelzett késleltetett idő közepén található „:” villog.



MEGJEGYZÉS!

- Az idő lejártá előtt hozzáteheti és kiveheti a ruhaneműt. A kijelzett idő a normál szárítási idő és az Idő vége összege. A Befejezési idő LED a leszámolás végén kikapcsol, megkezdődik a szárítás és bekapcsol a szárítás LED.

Az Idő vége megváltoztatása

Amennyiben a visszaszámlálás alatt szeretné megváltoztatni a késleltetés idejét, akkor: Szüneteltesse a programot és forgassa el a Be/Ki/Program választógombot és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd ismétlje meg a Befejezési idő kiválasztása folyamatot.

Idő vége funkció törlése

Amennyiben törölni szeretné az Idő vége funkciót és azonnal el szeretné indítani a programot:

Szüneteltesse a programot és forgassa el a Be/Ki/Program választógombot és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.

Dob megvilágítás

Ennek a gombnak a megnyomásával be- és kikapcsolhatja a dob megvilágítását. A gomb megnyomásakor kigyullad a lámpa majd egy bizonyos idő elteltével kialszik.

5.6 Figyelmeztető jelzések



MEGJEGYZÉS!

- A figyelmeztető jelzések az adott szárítógép modelltől függően eltérőek lehetnek.

Bolyhszűrő tisztítása

A program végeztével bekapcsol a szűrőtisztítás figyelmeztető jelzés.

Víztartály

Ha a víztartály a program közben telik meg, a figyelmeztető jelzés villogni kezd és a gép készenléti üzemmódba vált. Ebben az esetben engedje le a tartályt, majd a program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot. A figyelmeztető szimbólum eltűnik és a program újra elindul.

A szűrőfiók/hőcserélő tisztítása

A filter fiók tisztítása érdekében a figyelmeztető jelzés folyamatosan villog.

5.7 A program indítása

A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

A Start / Készenléti és Száradási jelzőfények világítani fognak, jelezve, hogy a program elindult.

5.8 Gyerekzár

A szárítógép gyerekzárral rendelkezik annak érdekében, hogy a gombok lenyomásával ne lehessen megváltoztatni az aktuális programot. Amennyiben a Gyerekzár aktív, a panelen lévő összes gomb, a **Be/Ki/Programválasztás** gombok kivételével inaktívvá válik.

A gyermekzár aktiválásához nyomja meg 3 másodpercig a Hangjelzés gombot.

A program végeztével új program elindításához, illetve a program megszakításához a gyerekzárat fel kell oldani. A gyerekzár feloldásához tartsa nyomva ugyanazokat a gombokat 3 másodpercen át.



MEGJEGYZÉS!

- Ha a gyerekzár aktív, a kijelzőn bekapcsol a gyerekzár figyelmeztető jelzés.

Amikor a gyerekzár aktív:

Ha a szárítógép működik vagy készenléti állapotban van, a jelzőfények nem változnak a programválasztó gomb pozíciójának módosításakor sem.



MEGJEGYZÉS!

- Miközben a szárítógép működik és a gyerekzár aktív, a programválasztó kapcsoló elforgatásakor dupla sípoló hang hallatszik. Ha a gyermekzárat visszavonják anélkül, hogy a programválasztó gombot visszatekernék az eredeti helyzetbe, akkor a program leáll, mivel a programválasztó gombot elforgatták.

5.9 A program módosítása indítás után

A szárítógép elindítása után módosíthatja a kiválasztott a szárítási programot egy másik programra.

- Például Szüneteltesse a programot és forgassa el a Be/Ki/Programválasztógombot, hogy kiválaszthassa az Extra száraz programot a Vasalási szárazság program helyett.

- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

Ruhanemű hozzáadása és eltávolítása bekapcsolt állapotban

Ruhanemű hozzáadásához, illetve kivételéhez a szárítási program elindulását követően:

- A szárítógép készenléti üzemmódba állításához nyomja meg a Start/Készenlét gombot. A szárítási folyamat leáll.
- Nyissa ki a betöltőajtót Készenlét üzemmódban, tölts be vagy vegye ki a ruhákat, majd csukja vissza az ajtót.
- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.



MEGJEGYZÉS!

- A szárítás megkezdése után hozzáadott ruhanemű azt eredményezheti, hogy a szárítógépben lévő, már megszáradt ruhák összekeverednek a vizes ruhákkal, így a szárítási folyamat végén a ruhanemű nedves marad.
- A ruhanemű hozzáadását és eltávolítását a szárítás ideje alatt akármennyiszer megismételheti. De ezzel többször megszakítja a szárítási folyamatot és növeli a programidőt és az energiafogyasztást is. A ruhanemű hozzáadása ezért a szárítási program elindulása előtt javasolt.
- Ha a berendezés készenléti állapotában a programválasztó gombbal új programot választ, a folyamatban lévő program megszakad.



MEGJEGYZÉS!

- Amennyiben a Gyűrődés-megelőzés mód aktív, és a program végeztével nem üríti ki a ruhákat, a gyűrődés-megelőző funkció 2 órára aktívá válik, ezzel megakadályozva, hogy a gépben lévő ruhák összegyűrődjenek. A program 10 perces intervallumokban megforgatja a ruhákat, így megelőzve a gyűrődést.

5.12 Illat funkció

Ha a szárítógép rendelkezik illat funkcióval, olvassa el a ProScent kézikönyvet ennek a szolgáltatásnak a használatához.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a program futása közben adagol vagy vesz ki ruhát, a dob belső felszínét ne érintse meg. A dob felszíne ugyanis forró.

5.10 Program törlése

Ha bármilyen okból szeretné a szárítást leállítani és a programot törölni azután, hogy a gép elindult, Szüneteltesse a programot és nyomja meg a Be/Ki/Program választógombot, és a program törlődik.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a programot a berendezés működése közben állítja le, a berendezés belseje rendkívül forró lehet, ezért kapcsolja be a szellőztetés programot, hogy lehűtse.

5.11 Program vége

Amikor a program véget ér, a program nyomon követésének jelzőfényén világítanak a Vége/ Gyűrődés-megelőzés és a Filter tisztítás figyelmeztető LED-jei. A betöltőajtó kinyitható és a szárítógép készen áll egy új műveletre. A szárítógép kikapcsolásához fordítsa a Be/Ki/ Programválasztó gombot Be/Ki állásba.

6 Karbantartás és tisztítás

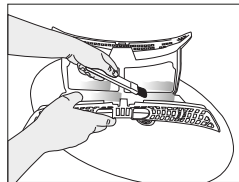
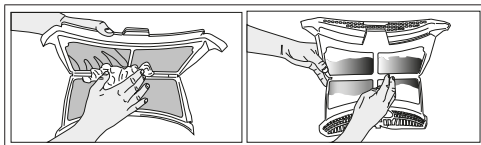
6.1 Betöltőajtó belső felület

A szárítási folyamat során kiválasztott hajat, szőröket és szöszöket a szöszszűrő gyűjti össze.



MEGJEGYZÉS

- A szöszök a ruhák viselése és mosása során keletkeznek.
- A szűrő nyílását porszívóval tisztíthatja.



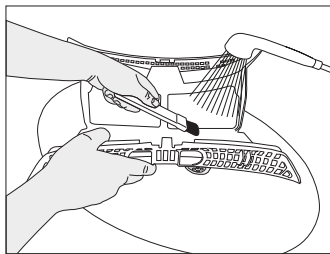
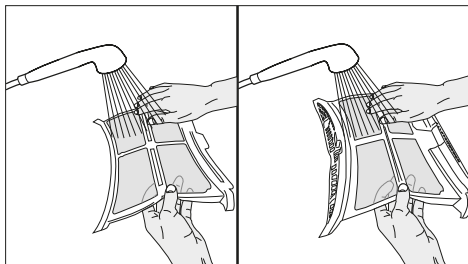
FIGYELMEZTETÉS!

- Minden szárítási ciklust követően tisztítsa ki a szöszszűrőt és a betöltő ajtó belső felületét.

- Tisztítsa meg minkét szűrőt folyóvíz alatt, a szösz felgyűlésével ellentétes irányban, vagy egy puha kefe használatával. Szárítsa meg a szűrőt, mielőtt visszahelyezné.

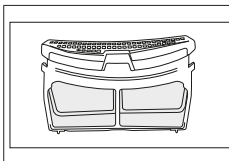
A szöszszűrő tisztításához:

- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Tartsa a két részes szöszszűrő első részét (a belső szűrőt), és vegye ki felfelé kihúzva azt.
- Kezével vagy puha ronggyal gyűjtse össze a szöszöket, bolyhokat és pamutgombócokat.
- Vegye ki a második részt (a külső szűrőt) felfelé kihúzva azt.



MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen, hogy haj, szőrök, szöszök és pamutgombócok ne essenek a nyílásba, ahova a szűrőt kell behelyezni.
- Nyissa ki mindkét szűrőt (a felső és az alsó szűrőt) és végezze el a bolyhok eltávolítását kézzel, vagy használjon tisztítókefét a légvezető fedélnél. És ha szükséges, a szűrők tisztításához használjon porszívót.



- Helyezze a két szöszszűrőt egymásra, és helyezze vissza azokat a helyükre.

- Tisztítsa meg a az első ajtó belső felületét és tömítéseit puha, nedves ruhával vagy a levegővezető fedél keféjével



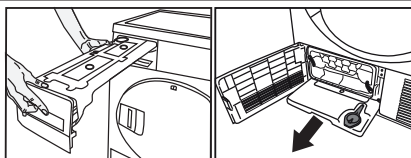
FIGYELMEZTETÉS!

- A kondenzvíz nem iható!
- Program közben soha ne távolítsa el a víztartályt!

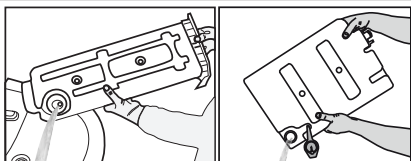
Amennyiben a víztartályt elfelejti leeresztetni, a gép a következő szárítási ciklusok során, amikor a víztartály teli van, leáll, a Víztartály telítettségét jelző fény pedig villog. Amennyiben ez az eset áll elő, eressze le a víztartályt, majd nyomja meg a Start / Pause gombot, a szárítási ciklus folytatásához.

A víztartály leeresztéséhez:

1. Óvatosan emelje ki a víztartályt a fiókból vagy a tartójából.



2. Öntse ki a vizet a tartályból.



- Amennyiben a víztartály tölcserében szőszök gyűltek fel, folyó víz alatt tisztítsa meg azt.
- Helyezze vissza a víztartályt.



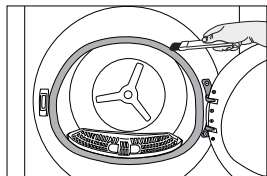
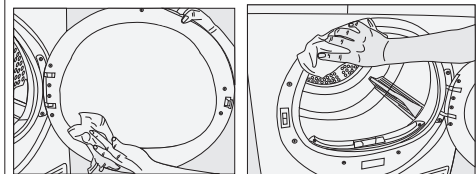
MEGJEGYZÉS

- Amennyiben lehetősége van közvetlen vízleeresztésre, nem szükséges ürítenie a víztartályt.

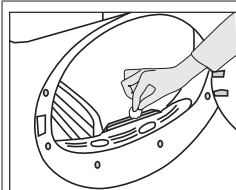
6.4 A párologtató tisztítása

Kis mennyiségű szősz áthaladhat a szűrőn, és összegyűlhet a párologtató fémfelületén. A párologtató fémfelületét rendszeresen meg kell tisztítani.

Ha a kijelzőn villog párologtató ikon, ellenőrizze a párologtató fémfelületét. Ha szennyezett, tisztítsa meg. Ezt a részt havonta egyszer kell ellenőrizni.



6.2 A szenzor tisztítása



A szárítógépben nedvesség szenzorok találhatók, amelyek érzékelik, hogy a ruha száraz-e vagy sem.

A szenzorok tisztításához:

- Nyissa ki a szárítógép betöltőajtóját.
- Várja meg, amíg a gép lehűl, ha az még meleg a szárítást követően.
- Ecettel megnedvesített puha ruhával törölje át a szenzor fém felületeit, majd szárítsa meg.



MEGJEGYZÉS

- Tisztítsa évente 4 alkalommal a szenzorok fém felületeit.
- A szenzorok fém felületeinek tisztítása során ne használjon fém eszközöket.



FIGYELMEZTETÉS!

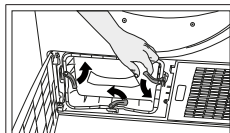
- A tisztítás során soha ne használjon oldószereket, tisztítószerkeket és hasonló anyagokat, tűz- és robbanásveszély miatt!

6.3 A víztartály leeresztése

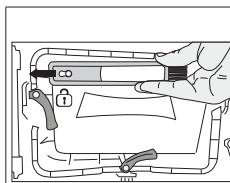
A szárítási folyamat során a ruhákban lévő nedvességet a gép eltávolítja és kondenzálja, a meglévő víz a víztartályban gyűlik össze. Minden szárítási ciklus után engedje le a vizet.



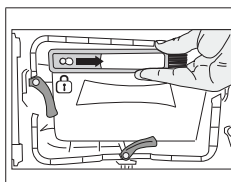
- Nyissa ki a biztonsági rácsot annak megnyomásával.



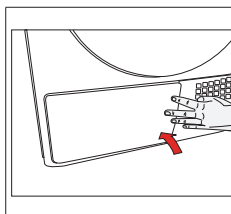
- A légtelítő ajtó megnyitásához mozgassa az oldó reteszt.



- Húzza balra a kefét és vegye le. A tisztítókefével eltávolíthatja a párologtató fém felületén összegyűjtött bolyhokat.



- Helyezze be a kefét a jobb oldali részbe, miután megtisztította a párologtatót, az előlapot és a szűrőt.

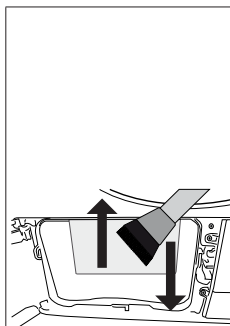


- A tisztítás elvégzését követően helyezze a légtelítő ajtaját a helyére, zárja a reteszt, és zárja vissza a biztonsági rácsot.

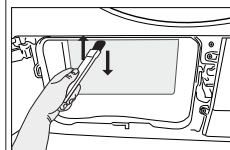


NOTE

- A kefe a nyomtatási anyagszák belsejében van. Az első használat után tegye a levegővezeték burkolatában található foglalatba.

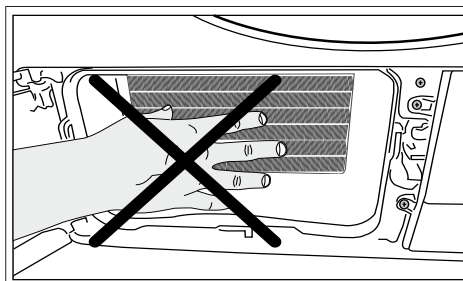


- “A kondenzátor felületén összegyűjtött bolyhokat nedves ruhával vagy a levegővezető fedélre helyezett kefével a kondenzátor fel-le dörzsölésével kell eltávolítani.
- A sérülések elkerülése érdekében kérjük, ne tisztítsa a párologtató peremét jobbról-balra irányban.
- A tisztításhoz használhat kefével ellátott porszívót is. A párologtató tisztítása kefe nélküli porszívóval nem javasolt. “



FIGYELMEZTETÉS!

- A tisztítást kézzel is végezheti, amennyiben védőkesztyűt visel. Ne próbálja meg csupasz kézzel végezni a tisztítást. A párologtató lamellái megsérthetik a kezét. A balról jobbra való mozdulattal végzett tisztítás kárt okozhat a párologtató lamelláiban. Ez szárítási problémákat eredményezhet.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ha vizet lát a műanyag felületen a párologtató előtt, amikor kinyitja a levegővezető fedelet, az normális jelenség.

7 Hibaelhárítás

A szárítási művelet túl hosszán tart.

Szösszsűrő (belső és külső szűrő) pórusai eltömődhetnek. >>> Mossa ki a szösszsűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg.
A párologtató elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a párologtató elülső oldalát.
A gép elején található szellőzőrácsok zárva lehetnek. >>> Távolítsa el minden tárgyat a szellőzőrács elől, ami akadályozhatja a levegő útját.
Lehetséges, hogy a szellőzés nem megfelelő, ugyanis a hely, ahová a gépet beszerelték, túl kicsi. >>> Nyissa ki az ajtót vagy az ablakokat, hogy megakadályozza, hogy a hőmérséklet túl magasra emelkedjen a helyiségben.
A nedvesség-érzékelőn vízköréteg rakódhatott le. >>> Tisztítsa meg a nedvesség érzékelőt.
Lehet, hogy túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a szárítógépet.
Lehet, hogy a ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> Kapcsolja nagyobb fordulatszámra a centrifugát a mosógépen.

A ruhák a szárítást követően is nedvesek.

Lehetséges, hogy nem a ruhatípusnak megfelelő programot használt.>>> Ellenőrizze a ruhák kezelésre vonatkozó címkéit, majd válasszon a ruhatípusnak megfelelő programot, vagy kiegészítésként használjon más időprogramot.
Szösszsűrő (belső és külső szűrő) pórusai eltömődhetnek. >>> Mossa ki a szűrőket meleg vízzel, és szárítsa meg.
A párologtató elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a párologtató elülső oldalát.
Lehet, hogy túl sok ruhát töltött be. >>> Ne töltse túl a szárítógépet.
Lehet, hogy a ruhák nincsenek megfelelően kicentrifugázva. >>> Kapcsolja nagyobb fordulatszámra a centrifugát a mosógépen.

A szárítógép nem kapcsol be, vagy a program nem indul el. A szárítógép nem működik a konfigurálást követően.

Lehetséges, hogy a kábel ki van húzva. >>> Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva.
A betöltőajtó félig nyitva van. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva.
A programot nem lehet beállítani, vagy a Start/ Szünet/Töröl gombot nem lehet megnyomni. >>> Ellenőrizze, hogy a programot beállította-e, és nem Szünet módban van.
Lehetséges, hogy a gyerekszár aktív. >>> Kapcsolja ki a gyerekszárát.

A program idő előtt ok nélkül megszakadt.

Lehetséges, hogy a betöltőajtó teljesen be van csukva. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó biztosan be van-e zárva.
Lehetséges, hogy áramkimaradás van. >>> A program elindításához nyomja meg az Indítás/ Szünet/Törölés gombot.
Lehet, hogy a víztartály megtelt. >>> Eressze le a víztartályt.

A ruhák összemertek, megkeményedtek vagy tönkrementek.

Lehetséges, hogy nem az adott ruháknak megfelelő programot használt. >>> Ellenőrizze a ruhán található címkét, és az anyagnak megfelelő programot válasszon.

A betöltőajtón víz csepeg.

Lehetséges, hogy a betöltőajtó belső oldalán és a betöltőajtó tömítésén szálak gyűltek fel. >>> Tisztítsa meg a betöltőajtó belső felületét és az ajtó tömítéseit.

A betöltőajtó magától kinyílik.

Lehetséges, hogy a betöltőajtó teljesen be van csukva. >>> Tolja be a betöltőajtót, amíg a becsukódást jelző hangot nem hallja.

A Víztartály figyelmeztető jelzés világít/villog.

Lehet, hogy a víztartály megtelt. >>> Eressze le a víztartályt.
Lehetséges, hogy a vízleeresztő tömlő tönkrement. >>> Ha a készülék közvetlenül csatlakozik a vízleeresztőhöz, ellenőrizze a tömlőt.

A szárítógépen belüli világítás nem kapcsol fel. (Lámpával ellátott modellek esetén)

Lehet, hogy a szárítógépet nem kapcsolták be a Be/Ki gombbal. >>> Győződjön meg róla, hogy a szárítógépet bekapcsolta.
Lehetséges, hogy a lámpa meghibásodott. >>> A lámpa cseréje érdekében vegye fel a kapcsolatot a Hivatalos Szervizzel.

A gyűrődésmentes ikon világít.

A ruhák gyűrődését megakadályozó gyűrődésmentes üzemmód aktiválva lehet. >>> Kapcsolja ki a szárítót és vegye ki a ruhákat.

A gőz szimbólum villog (Gőzölő funkcióval rendelkező termékek esetében)

Lehetséges, hogy a gőztartály kiürült => töltse fel a gőztartályt desztillált- vagy kondenzvízzel.

A gőzprogramok nem indulnak el (Gőzölő funkcióval rendelkező termékek esetében)

Lehetséges, hogy a gőztartály kiürült, a gőztartály figyelmeztető szimbóluma világítani kezd a képernyőn => Töltse fel a gőztartályt, amíg a gőz ikon el nem alszik.

A gyűrődéseltávolító program nem távolítja el a gyűrődéseket. (Gőzölő funkcióval rendelkező termékek esetében)

Lehetséges, hogy túl sok ruhát helyezett be => A megadott mennyiségű ruhát helyezze be.
Lehetséges, hogy a gőzölés ideje túl rövid => Válasszon programot több gőzzel.
Előfordulhat, hogy a program befejezése után túl sok ideig maradtak a ruhák a gépben => A ruhákat a program befejezése után azonnal vegye ki, és terítse ki azokat.

A ruhák szaga nem csökkent a szagtalanító program használata után (Szagtalanító programmal rendelkező gépek)

Lehetséges, hogy túl sok ruhát helyezett be => A megadott mennyiségű ruhát helyezze be.
Lehetséges, hogy a gőzölés ideje túl rövid => Válasszon programot több gőzzel.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a probléma a jelen fejezetben közölt útmutatások követése után is fennáll, vegye fel a kapcsolatot eladójával vagy a Hivatalos szervizzel. Soha ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket.



MEGJEGYZÉS

- Amennyiben a berendezés bármely alkatrészét illetően problémával találkozik, a hivatalos szerviztől kérheti annak cseréjét, megadva a készülék modellszámát.
- Amennyiben a berendezést nem eredeti alkatrészekkel használja, az hibás működést eredményezhet.
- A gyártót és a forgalmazót semmilyen felelősség nem terheli a nem eredeti alkatrészekkel történő használatból eredő hibákért.

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Megfelel a Bizottság 392/2012 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendeletének

A forgalmazó neve vagy márkája		BEKO
A típus neve		XDS74245CSH3BH 7188301950
Névleges kapacitás (kg)		7.0
Forgódobos szárítógép típus	Légbefúvásos	-
	Kondenzátor	•
Energiahatékonysági osztály ⁽¹⁾		A+++
Éves energiafelhasználás (kWh) ⁽²⁾		158,9
Vezérlés típusa	Automatikus	•
	Nem-automatikus	-
Energiafelhasználás teljes töltetű normál pamutprogram esetén (kWh)		1,26
Energiafelhasználás féltöltetű normál pamutprogram esetén (kWh)		0,76
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz, P_0 (W)		0,43
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz, P_L (W)		1,00
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (perc)		30
Normál pamut program ⁽³⁾		•
A teljes töltetű normál pamutprogram programideje $T_{szárít}$ (perc)		169
A részleges töltetű normál pamutprogram programideje, $T_{szárít\ 1/2}$ (perc)		109
A teljes és részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programideje (T_s)		135
Kondenzációhatékonysági osztály ⁽⁴⁾		A
Átlagos kondenzáció hatékonyság standard pamut program esetén, teljes adag, C_{day}		91%
Átlagos kondenzáció hatékonyság standard pamut program esetén, részleges adag, $C_{day1/2}$		91%
A teljes és féltöltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzációhatékonysági osztálya, C_t		91%
A teljes töltetű normál pamutprogram hangteljesítményszintje ⁽⁵⁾		64
Beépített		-

• : Igen - : Nem

(1) A+++ -től (leghatékonyabb) D-ig (legkevésbé hatékony) terjedő skála

(2) Az energiafelhasználás 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogram szárítási ciklusán alapul, alacsony energiaszintű teljesítmény fokozaton. Az aktuális energiafelhasználás/ciklus a készülék alkalmazási módjától függ.

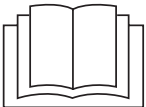
(3) "A teljes és a részleges töltet mellett „Szekrényszárász pamutprogram” az a normál nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas standard szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékismertető adatain megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhaneműk esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb.

(4) G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skála

(5) Súlyozott átlagos érték — L_{WA} B(A)-ban kifejezve 1 pW-ra vonatkoztatva

Jekk jogħġbok aqra dan il-manwal għall-utent l-ewwel!

Għażiż Konsumatur,
Grazzi talli ppreferajt prodott Beko . Nisperaw li l-prodott tiegħek li ġie manifatturat bi kwalità għolja u teknoloġija li tagħtik l-aħjar riżultati. Ahna nagħtuk parir taqra sewwa dan il-manwal u d-dokumentazzjoni l-oħra li takkumpanjah qabel tuża l-prodott tiegħek u żżommu għal referenza futura. Jekk tittrasferixxi l-prodott lil xi hadd ieħor, agħtih/a l-manwal tiegħu wkoll. Ogħhod attent għad-dettalji u t-twissijiet kollha speċifikati fil-manwal tal-utent u segwi l-istruzzjonijiet mogħtija fih. Uża dan il-manwal għall-utent għall-mudell indikat fuq il-paġna ta’ quddiem.



- Aqra l-istruzzjonijiet.

Spjegazzjoni tas-simboli

F’dan il-manwal għall-utent jintużaw is-simboli li ġejjin:



PERIKLU!

- Twissija kontra xokk elettriku.



PERIKLU!

- Twissija kontra periklu ta’ nar.



TWISSIJA!

- Twissija għal sitwazzjonijiet perikolużi rigward il-hajja u l-proprjeta’.



TWISSIJA!

- Twissija kontra ucuħ jaharqu.



TWISSIJA!

- Twissija kontra periklu li tinstamat.



NOTA

- Informazzjoni importanti jew suġġerimenti utli dwar l-użu.



Il-materjali tal-ippakkjar tal-prodott huma manifatturati minn materjali riċiklabbli skont ir-Regolamenti Nazzjonali tal-Ambjent tagħna.

Tarmix l-iskart tal-imballaġġ mal-iskart domestiku jew skart ieħor, armih fil-punti ta’ ġbir apposta maħtura mill-awtoritajiet lokali.



1 Struzzjonijiet importanti għas-sigurtà u l-ambjent



NOTA

- Din it-taqsimha fiha struzzjonijiet tas-sigurtà li jipprovdu protezzjoni kontra riskju ta' korrimment personali jew ħsara lill-proprjetà. Nuqqas ta' konformità ma' dawn l-istruzzjonijiet se jannulla kull garanzija.

1.1 Sigurtà ġenerali



TWISSIJA!

Il-magna tat-tnixxif tista' tintuża minn tfal ta' 8 snin u iktar u minn persuni li l-kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali tagħhom ma kinux żviluppati kompletament jew li m'għandhomx esperjenza u għarfien sakemm ikunu ssorveljati jew imħarrġa dwar l-użu sigur tal-prodott u r-riskji li jirriżultaw. It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott. Ix-xogħlijiet ta' tindif u manutenzjoni m'għandhomx isiru mit-tfal sakemm ma jkunux ssorveljati minn xi hadd. Tfal ta' inqas minn 3 snin għandhom jinżammu 'l bogħod sakemm ma jkunux issorveljati kontinwament.

- Is-saqajn agġustabbli m'għandhomx jitneħħew. Id-distakk bejn il-magna tat-tnixxif u l-art m'għandux jitnaqqas b'materjali bħal tapit, injam jew tejp. Dan se jikkawża problemi bil-magna tat-tnixxif.



TWISSIJA!

Il-proċeduri ta' installazzjoni u tiswija għandhom dejjem isiru mis-Servizz Awtorizzat. Il-manifattur m'għandux jinżamm responsabbli għal danni li jistgħu jirriżultaw minn proċeduri mwettqa minn persuni mhux awtorizzati.

- Qatt m'għandek taħsel il-magna tat-tnixxif billi tisprejja jew tferra' l-ilma fuqha! Hemm riskju ta' xokk elettriku!

Għall-prodotti

b'funzjoni tal-fwar:



TWISSIJA!

- Uża biss ilma distillat jew ilma kkondensat fit-tank tal-ilma tal-magna fi programmi tal-fwar. Tużax ilma tal-vit jew addittivi. Meta tuża ilma kkondensat fit-tank tal-ilma, għandu jiġi ffiltrat u mnaddaf mill-fibri.
- Tiftaħx il-bieba meta l-programmi tal-fwar ikunu għaddejjin. Jista' johroġ mishun.
- Qabel tpogġi l-ħwejjeġ fi programm tal-fwar, it-tbajja' ta' fuqhom għandhom jitneħħew.
- Tista' biss tpogġi biss ħwejjeġ li mhumieħ maħmuġin jew imtebbgħin iżda li jkollhom riħa spjaċevoli fil-programm tal-fwar (tneħħija ta' rwejjaħ).
- Tużax settijiet tad-dry cleaning jew materjali addizzjonali fi programm tal-fwar jew fi kwalunkwe programm.

1.1.1 Sigurtà elettrika



PERIKLU!

- L-istruzzjonijiet tas-sigurtà elettrika għandhom jiġu segwiti waqt li ssir il-konnessjoni elettrika waqt l-installazzjoni.
- L-apparat m'għandux ikun fornut permezz ta' apparat ta' swiċċjar estern, bħal timer, jew imqabbad ma' ċirkwit li huwa regolament mixgħul u mitfi mill-utilità.
- Qabbad il-magna tat-tnixxif ma' żbokk ertjat protett minn fjuż fil-valur speċifikat fuq it-tikketta tat-tip. L-installazzjoni tal-ert trid issir minn elettriciġta kwalifikat. Il-kumpanija tagħna m'għandhiex tinzamm responsabbli għal kwalunkwe ħsara li ssir meta l-magna tat-tnixxif tintuża mingħajr ert skont ir-regolamenti lokali.
- Il-vultaġġ u l-protezzjoni tal-fjuż permess huma ddikjarati fuq il-pjanċa tat-tikketta tat-tip.
- Il-vultaġġ speċifikat fuq it-tikketta tat-tip għandu jkun ugwal għall-vultaġġ tal-mejns tiegħek.
- Splaggja l-magna tat-tnixxif meta ma tkunx qed tintuża.
- Splaggja l-magna tat-tnixxif minn mal-mejns waqt xogħlijiet ta' installazzjoni, manutenzjoni, tindif u tiswija.
- Tmisx il-plagg b'idejk imxarrbin! Qatt taqla' l-plagg billi tiġbed il-kejbil, dejjem iġbdu 'il barra billi taqbad il-plagg.



PERIKLU!

- Tużax kordi ta' estensjoni, multi-plugs jew adapters biex tqabbad il-magna tat-tnixxif mal-provvista tad-dawl sabiex tnaqqas ir-riskju ta' nar u xokk elettriku.
- Il-plagg tal-kejbil tad-dawl għandu jkun aċċessibbli faċilment wara l-installazzjoni.
- Il-kejbil tal-mejn bil-ħsara irid jinbidel billi tinnotifika lis-Servizz Awtorizzat.
- Jekk il-magna tat-tnixxif hija difettuża, m'għandhiex tintuża qabel tisewwa minn aġent tas-servizz awtorizzat! Hemm riskju ta' xokk elettriku!

1.1.2 Sigurtà tal-prodott



PERIKLU!

- Il-ħwejjeġ ġewwa l-magna tat-tnixxif jistgħu jiġu jaħarqu eċċessivament jekk tikkancella l-programm jew jekk jinqata d-dawl waqt li tkun qed taħdem il-magna tat-tnixxif. Din il-konċentrazzjoni ta' sħana tista' tikkawża kombustjoni u nar, allura dejjem attiva l-programm ta' ventilazzjoni biex tberred jew tneħhi malajr il-ħwejjeġ kollha mill-magna tat-tnixxif sabiex tonxorhom u tneħhi s-sħana.



TWISSIJA!

- Kun żgur li l-iżbokk tal-arja tal-magna tat-tnixxif ikun miftuħ u jkun ivventilat tajjeb.
- Il-prodott fih ir-refrigerant R290.
- R290 huwa refrigerant li jirrispetta l-ambjent, iżda li jaqbad.
- Żomm il-prodott 'il bogħod minn sorsi potenzjali ta' sħana li jistgħu jikkawżawh li jaqbad.



PERIKLU!

Punti li għandhom

jigū kkunsidrati għall-periklu tan-nar:

Il-l-ħwejjeġ jew l-oġġetti speċifikati hawn taħt m'għandhomx jitnixxfu fil-magna tat-tnixxif b'kunsiderazzjoni li hemm periklu tan-nar.

- Hwejjeġ mhux maħsulini
- Hwejjeġ imċappsin biż-żejt, aċetun, alkoħol, żejt tal-fjuwil, pitrolju, prodotti li jneħħu t-tbajja', terpentina, paraffina jew prodotti li jneħħu l-paraffina għandhom jinħaslu f'ilma jahraq b'ħafna deterġent qabel jitnixxfu fil-magna tat-tnixxif.

Għal din ir-raġuni, speċjalment il-l-ħwejjeġ li fihom it-tbajja' speċifikati hawn fuq, għandhom jinħaslu tajjeb ħafna. Biex tagħmel dan uża deterġent adegwat u aghżel temperatura għolja tal-ħasil.

Il-l-ħwejjeġ jew l-oġġetti speċifikati hawn taħt m'għandhomx jitnixxfu fil-magna tat-tnixxif minħabba li hemm periklu tan-nar.



PERIKLU!

- Hwejjeġ jew imħaded imsahħin b'fowm tal-gomma (fowm tal-latex), bonits tad-doċċa, tessuti reżistenti għall-ilma, materjali b'tishiħ tal-gomma u pads tal-fowm tal-gomma.

Hwejjeġ imnaddfin b'sustanzi kimiċi industrijali.

Oġġetti bħal lighters, sulfarini, muniti, partijiet tal-metall, labar eċċ. jistgħu jagħmlu ħsara lit-tanbur jew jistgħu jwasslu għal problemi funzjonali. Għalhekk iċċekkja l-l-ħwejjeġ kollha li se ddaħħal fil-magna tat-tnixxif tiegħek.

- Qatt twaqqaf il-magna tat-tnixxif tiegħek qabel jitlestha l-programm. Jekk ikollok tagħmel dan, neħħi l-l-ħwejjeġ malajr u ifrixhom biex titlaq is-sħana.
- Il-l-ħwejjeġ li jinħaslu b'mod inadegwat jistgħu jaqbd u waħedhom u jistgħu anke jaqbd u wara t-tnixxif.
- Inti trid tipprovdi biżżejjed ventilazzjoni biex tevita li joħorgu gassijiet minn apparati li jaħdmu b'tipi oħra ta' fjuwils inkluża fjamma mikxufa milli jakkumulaw fil-kamra minħabba l-effett ta' nar ta' wara.



TWISSIJA!

- Ilbies ta' taħt li fih rinforzi tal-metall m'għandux jitnixxfu fil-magna tat-tnixxif. Il-magna tat-tnixxif tista' ssirilha l-ħsara jekk ir-rinforzi tal-metall jinqalgħu u jinqasmu waqt it-tnixxif.



NOTA

- Uża sustanzi li jrattribbu u prodotti simili skont l-istruzzjonijiet tal-manifatturi tagħhom.

Dejjem naddaf il-filtru tat-tnietex qabel jew wara kull ħasla. Qatt tħaddem il-magna tat-tnixxif mingħajr il-filtru tat-tnietex installat.



TIWISSIJA!

- Qatt m'għandek tipprova ssewwi l-magna tat-tnixxif wahdek. Twettaq l-ebda proċedura ta' tiswija jew sostituzzjoni fuq il-prodott anki jekk taf jew għandek il-ħila li twettaq il-proċedura meħtieġa sakemm ma tkunx issuggerita b'mod ċar fl-istruzzjonijiet tat-tħaddim jew fil-manwal tas-servizz ippubblikat. Inkella, se tkun qed tpoġġi ħajtek u ħajjet ħaddieħor fil-periklu.
- M'għandux ikun hemm bieb li jista' jissakkar, li jiżzerżaq jew biċ-ċappetti li jista' jimblokka l-ftuħ tal-bieb minn fejn iddaħħal il-ħwejjeg fil-post fejn se tiġi installata l-magna tat-tnixxif tiegħek.
- Installa l-magna tat-tnixxif tiegħek f'postijiet adattati għall-użu domestiku. (Kamra tal-banju, gallarija magħluqa, garaxx eċċ.)
- Kun żgur li l-annimali domestiċi ma jidhrlux fil-magna tat-tnixxif. Iċċekkja l-parti ta' ġewwa tal-magna tat-tnixxif qabel tħaddimha.
- M'għandekx tistrieħ fuq il-bieb minn fejn iddaħħal il-ħwejjeg fil-magna tat-tnixxif tiegħek meta jkun miftuħ, għax tista' tinqaleb.

- Għandu jintuża apparat li ta' twaħhil bejn iż-żewġ magni meta tinstalla l-magna tat-tnixxif fuq magna tal-ħasil. L-apparat tat-twaħhil għandu jkun installat mill-aġent tas-servizz awtorizzat.
- Il-piż totali tal-magna tal-ħasil u tal-magna tat-tnixxif -b'tagħbija shiħa- meta jitpoġġew fuq xulxin jilhaq sa madwar 180 kilogramma. Poġġi l-prodotti fuq art solida li għandha kapaċità ta' garr ta' tagħbija suffiċjenti!



TIWISSIJA!

- Il-magna tal-ħasil ma tistax titqiegħed fuq il-magna tat-tnixxif. Oqghod attent għat-tiwissijiet ta' hawn fuq waqt l-installazzjoni fuq il-magna tal-ħasil tiegħek.

Tabella ta' Installazzjoni għall-Magna tal-ħasil u l-Magna tat-Tnixxif

Fond tal-Magna tat-Tnixxif	Fond tal-Magna tal-ħasil			
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm
54 cm	Tista' tiġi installata			Ma tistax tiġi installata
60 cm	Tista' tiġi installata		Ma tistax tiġi installata	

1.3 Użu maħsub

- Il-magna tat-tnixxif giet iddisinjata għall-użu domestiku. Mhix adattata għall-użu kummerċjali u m'għandhiex tintuża barra mill-użu intenzjonat tagħha.
- Uża l-magna tat-tnixxif biss biex tnixxef ħwejjeg li huma mmarkati kif xieraq.
- Il-manifattur jirrinunzja kwalunkwe responsabbiltà kkawżata minn użu jew trasport mhux korrett.
- Il-ħajja tas-servizz tal-magna tat-tnixxif li xtrajt hija ta' 10 snin. Matul dan il-perjodu, spare parts oriġinali se jkunu disponibbli biex il-magna tat-tnixxif taħdem sew.

1.4 Sigurtà tat-tfal

- Il-materjali tal-ippakkjar huma perikolużi għat-tfal. Żomm il-materjali tal-ippakkjar 'il bogħod mit-tfal.
- Il-prodotti elettriċi huma perikolużi għat-tfal. Żomm it-tfal 'il bogħod mill-prodott meta jkun qed jaħdem. Thallihomx ibagħbsu l-magna tat-tnixxif. Uża s-serratura tat-tfal biex tevita li t-tfal ibagħbsu l-magna tat-tnixxif.

	NOTA
Is-serratura tat-tfal tinsab fuq il-pannell tal-kontroll.	
(Ara s-Serratura tat-Tfal)	

- Żomm il-bieb minn fejn iddahħal il-ħwejjegħ magħluq anke meta ma tkunx qed tintuża l-magna tat-tnixxif.

1.5 Konformità mad-Direttiva WEEE u r-Rimi tal-Prodott tal-Iskart:



Dan il-prodott jikkonforma mad-Direttiva WEEE tal-UE (2012/19/UE). Dan il-prodott għandu simbolu ta' klassifikazzjoni għal skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE).

Dan is-simbolu jindika li dan il-prodott m'għandux jintrema ma' skart domestiku ieħor fi tmien il-ħajja tas-servizz tiegħu. It-tagħmir użat għandu jintbagħat lura f'punt ta' ġbir uffiċjali għar-riċiklaġġ ta' tagħmir elettriku u elettroniku. Biex issib dawn is-sistemi ta' ġbir jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek jew lill-bejjiegh bl-imnut fejn inxtara l-prodott. Kull dar għandha rwol importanti fl-irkupru u r-riċiklaġġ ta' tagħmir antik. Ir-rimi xieraq tat-tagħmir użat jgħin biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa **tal-bniedem**.

	PERIKLU!
• R290 huwa refriġerant li jaqbad. Għalhekk, kun żgur li s-sistema u l-pajpijiet ma ssirihomx ħsara waqt it-thaddim u t-tqandil. • Żomm il-prodott 'il bogħod minn sorsi potenzjali ta' shana li jistgħu jikkawżawh li jaqbad f'każ ta' ħsara. • Tarmix il-prodott billi tpoġġih fin-nar.	

1.6 Konformità mad-Direttiva RoHS

Il-prodott li xtrajt jikkonforma mad-Direttiva RoHS tal-UE (2011/65/UE). Ma fihx materjali ta' ħsara u pprojbiti speċifikati fid-Direttiva.

1.7 Informazzjoni dwar il-pakkett

Il-materjali tal-ippakkjar tal-prodott huma manifatturati minn materjali riċiklabbli skont ir-Regolamenti Nazzjonali tal-Ambjent tagħna. Tarmix il-materjali tal-ippakkjar flimkien mal-iskart domestiku jew skart ieħor. Hudhom fil-punti tal-ġbir tal-materjal tal-ippakkjar speċifikat mill-awtoritajiet lokali.

1.8 Speċifikazzjonijiet Tekniċi

MT

Għoli (Min. / Mass.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Wisa’	59,7 cm
Fond	53,7 cm
Kapaċità (mass.)	7 kg**
Piż nett (± %10)	42 kg
Vultaġġ	Ara t-tikketta tat-tip***
Qawwa nominali introdotta	
Kodiċi tal-mudell	

* Għoli min.: L-għoli bis-saqajn aġġustabbli huwa magħluq.

Għoli mass.: L-għoli bis-saqajn aġġustabbli huwa miftuħ massimu.

** Piż tal-hwejjeġ niexfin qabel jinħaslu.

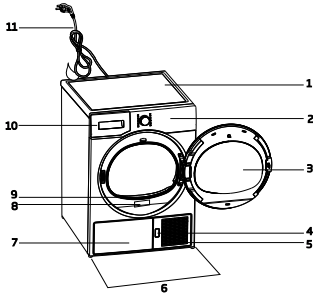
*** It-tikketta tat-tip tinsab wara l-bieb minn fejn iddahħal il-hwejjeġ.

**NOTA**

- L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-magna tat-tnixxif huma suġġetti għal speċifikazzjoni mingħajr avviż biex tittejjeb il-kwalità tal-prodott.
- Iċ-ċifri f’dan il-manwal huma skematiċi u jistgħu ma jaqblux eżattament mal-prodott.
- Il-valuri ddikjarati fuq markaturi fuq il-magna tat-tnixxif jew fid-dokumentazzjoni l-oħra ppubblikata li takkumpanja l-magna tat-tnixxif jinkisbu fil-laboratorju skont l-istandards rilevanti. Skont il-kundizzjonijiet operattivi u ambjentali tal-magna tat-tnixxif, dawn il-valuri jistgħu jvarjaw.

2 Il-Magna tat-Tnixxif Tiegħek

2.1 Harsa Ġenerali



- 1. Pannell ta' Fuq
- 2. Pannell tal-Kontroll
- 3. Bieb minn fejn iddaħħal il-ħwejjeg
- 4. Buttuna tal-ftuħ b'kick plate
- 5. Gradilji ta' ventilazzjoni
- 6. Saqajn agġustabbli
- 7. F'mudelli fejn it-tank jitqiegħed taht, it-tank tal-ilma jinsab ġewwa t-toe board
- 8. Tikketta tat-tip
- 9. Filtru tat-trietex
- 10. Kexxun tat-tank tal-ilma (f'mudelli fejn it-tank jitqiegħed fuq)
- 11. Korda tad-dawl

2.2 Kontenut tal-Pakkett

	1. Pajp tad-drejn tal-ilma *		6. Kontenitur għall-Mili tal-Ilma*
	2. Sponża żejda għall-kexxun tal-filtri*		7. Ilma Pur*
	3. Manwal għall-Utent		8. Grupp ta' Kapsuli tal-Fwieha*
	4. Baskett tat-tnixxif*		9. Xkupilja*
	5. Manwal għall-Utent tal-baskett tal-utent*		10. Drapp tal-filtru*

*Fakultattiv - jista' ma jkunx inkluż, jiddependi x'mudell għandek.

3 Installazzjoni

Qabel iċċempel l-eqreb Servizz Awtorizzat għall-installazzjoni tal-magna tat-tnixxif, kun żgur li l-installazzjoni elettrika u d-drejn tal-ilma jkunu xierqa billi tirreferi għall-manwal tal-utent. Jekk ma jkunux adattati, ikkuntattja elettricista u tekniku kwalifikat biex tagħmel l-arrangamenti meħtieġa.



NOTA

- Il-preparazzjoni tal-post tal-magna tat-tnixxif kif ukoll tal-installazzjonijiet tal-elettriku u tal-ilma mormi hija r-responsabbiltà tal-klijent.



TISSSIJA!

- Qabel l-installazzjoni, iċċekkja viżwalment jekk il-magna tat-tnixxif għandhiex xi difetti fuqha. Jekk il-magna tat-tnixxif ikollha xi ħsara, tinstalla hi. Il-prodotti bil-ħsara jikkawżaw riskji għas-sigurtà tiegħek.
- Stenna sakemm jgħaddu 12-il siegħa qabel tibda tuża l-magna tat-tnixxif tiegħek.

3.1 Post ta' installazzjoni xieraq

Installa l-magna tat-tnixxif fuq wiċċ stabbli u livellat.

Il-magna tat-tnixxif hija tqila. Iċċaqlaqhiex waħdek.

- Haddem il-magna tat-tnixxif tiegħek f'ambjent ivventilat tajjeb, mingħajr trab.
- Id-distakk bejn il-magna tat-tnixxif u l-wiċċ m'għandux jtnaqqas b'materjali bħal tapit, injam u tejp.
- Tgħattix il-gradilji tal-ventilazzjoni tal-magna tat-tnixxif.
- M'għandux ikun hemm bieb li jista' jissakkar, li jiżzerżaq jew biċ-ċappetti li jista' jimblokka l-ftuħ tal-bieb minn fejn iddahħal il-ħwejjeġ fil-post fejn se tiġi installata l-magna tat-tnixxif tiegħek.
- Ladarba l-magna tat-tnixxif tkun installata, għandha tibqa' fl-istess post fejn saru l-konnessjonijiet tagħha. Meta tinstalla l-magna tat-tnixxif, kun żgur li l-ħajt ta' wara tagħha ma jmiss ma' xejn (vit, sokit, eċċ.).

- Poġġi l-magna tat-tnixxif mill-inqas 1 cm 'il bogħod mit-truf ta' għamara oħra.
- Il-magna tat-tnixxif tiegħek tista' tithaddem f'temperaturi ta' bejn +5°C u +35°C. Jekk il-kundizzjonijiet tat-thaddim jaqgħu barra minn din il-firxa, it-thaddim tal-magna tat-tnixxif se tkun affettwata ħazin u jista' jiġrilha l-ħsara.
- Il-wiċċ ta' wara tat-tumble dryer għandu jitqiegħed ma' ħajt.



PERIKLU!

Tpoġġix il-magna tat-tnixxif fuq il-kejbil tad-dawl.

* Injora t-twissija li ġejja jekk is-sistema tal-prodott tiegħek ma fihix R290.



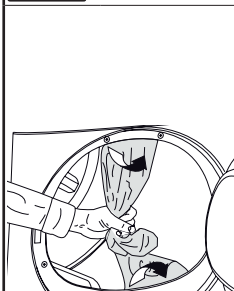
PERIKLU!

- Il-magna tat-tnixxif fiha r-refrigerant R290.*
- R290 huwa refrigerant li jirrispetta l-ambjent, iżda li jaqbad.*
- Kun żgur li l-iżbokk tal-arja tal-magna tat-tnixxif huwa miftuħ u vventilat sew.*
- Żomm sorsi potenzjali ta' fjammi 'l bogħod mill-magna tat-tnixxif.*

3.2 It-tneħħija tal-assemblaġġ tas-sigurtà tat-trasport



TISSSIJA!

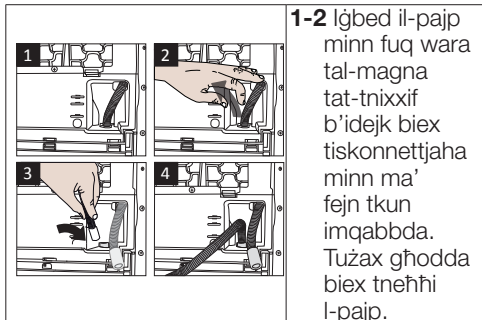


- Neħhi l-assemblaġġ tas-sigurtà tat-trasport qabel tuża l-magna tat-tnixxif għall-ewwel darba.
- Jekk in-naħa tat-tbandil tal-bieb tat-tagħmir tiegħek tista' tiġi modifikata, ara l-istruzzjonijiet tal-immuntar tal-bieba riversibbli.

3.3 Konnessjoni mad-drejn

Tista' tbattal direttament l-ilma akkumulat mill-pajp tad-drejn tal-l-ilma fornut mal-prodott minflok ma tbattal perjodikament l-ilma miġbur fit-tank tal-ilma.

Kif tqabbad il-pajp tad-drejn tal-ilma



1-2 Iġbed il-pajp minn fuq wara tal-magna tat-tnixxif b'idejk biex tiskonnettjaha minn ma' fejn tkun imqabba. Tużax għodda biex tneħhi l-pajp.

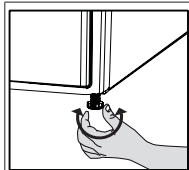
- 3 Qabbad tarf wieħed tal-pajp tad-drejn fornut mal-magna tat-tnixxif mal-punt tal-konnessjoni minn fejn neħtejt il-pajp tal-prodott fil-pass preċedenti.
- 4 Qabbad it-tarf l-ieħor tal-pajp tad-drejn direttament mad-drejn tal-ilma mormi jew mas-sink.



NOTA

- Il-pajp tad-drejn tal-ilma għandu jkun imwahnal ma' għoli ta' massimu 80 cm.
- Kun żgur li l-pajp tad-drejn tal-ilma ma jintrifix u ma jintlewiex bejn id-drejn u l-magna.
- Jekk hemm pakkett ta' aċċessorji fornut mal-prodott tiegħek, jekk jogħġbok ara d-deskrizzjoni dettaljata.

3.4 Kif taġġusta s-saqajn



- Dawwar is-saqajn lejn ix-xellug jew il-lemin sakemm il-magna tat-tnixxif toqgħod livell u soda.

3.5 Kif tittrasporta l-magna tat-tnixxif

Battal l-ilma kollu li jkun baqa' fil-magna tat-tnixxif.

Jekk issir konnessjoni diretta tad-drejn tal-ilma, imbagħad neħhi l-konnessjonijiet tal-pajp.



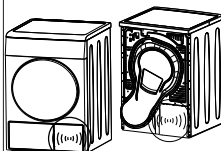
TWISSIJA!

- Nirrakkomandaw li l-magna tat-tnixxif tingarr f'pożizzjoni wieqfa. Jekk ma jkunx possibbli li ġġorr il-magna fil-pożizzjoni wieqfa, nirrakkomandaw li ġġorrha billi tmejjilha lejn in-naħa tal-lemin meta thares lejha minn quddiem.

3.6 Twissijiet dwar hsejjes



NOTA



- Normali li tisma' hoss metalliku mill-kompressur kultant waqt it-thaddim.

- L-ilma miġbur waqt it-thaddim jiġi ppumpjat fit-tank tal-ilma. Normali li tisma' hoss ta' ppumpjar matul dan il-proċess.

3.7 Kif tibdel il-bozza tal-illuminazzjoni

F'każ li tintuża bozza ta' illuminazzjoni fil-magna tat-tnixxif tal-hwejjeg tiegħek. Blex tibdel il-Bozza/LED użata għall-illuminazzjoni tat-tumble dryer tiegħek, ċempel lis-Servizz Awtorizzat tiegħek. Il-bozza/bozoz użati f'dan it-tagħmir mhumieħ adattati għat-tidwil ta' kamra fid-dar. L-iskop maħsub ta' din il-bozza huwa li tgħin lil-utent ipoġġi l-hwejjeg fit-tumble dryer b'mod komdu. Il-bozoz użati f'dan it-tagħmir għandhom jifilhu għal kundizzjonijiet fiżiċi estremi bħal vibrazzjonijiet u temperaturi 'l fuq minn 50°C

4 Preparazzjoni

4.1 Hwejjeġ adattati għat-tnixxif fil-magna tat-tnixxif

Dejjem obdi l-istruzzjonijiet mogħtija fuq it-tikketti tal-hwejjeġ. Nixxef biss il-hwejjeġ li jkollhom tikketta li tgħid li huma adattati għat-tnixxif fil-magna tat-tnixxif.

4.2 Hwejjeġ mhux adattati għat-tnixxif fil-magna tat-tnixxif



Oġġetti b'dan is-simbolu m'għandhomx jitnixxfu fil-magna tat-tnixxif.



NOTA

- Drappijiet irrakkmati b'mod delikat, tas-suf, hwejjeġ tal-ħarir, drappijiet delikati u ta' valur, oġġetti impermeabbli u purtieri tat-tull mhumiex adattati għat-tnixxif fil-magna.

4.3 Kif thejji l-hwejjeġ għat-tnixxif

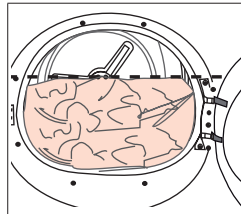
- Il-hwejjeġ jistghu jithabblu ma' xulxin wara l-ħasil. Issepara l-hwejjeġ tal-ħasil qabel tpoġġihom fil-magna tat-tnixxif.
- Nixxef il-hwejjeġ li jkollhom aċċessorji tal-metall bħal żippijiet, minn ġewwa.
- Aghlaq iż-żippijiet, ganċijiet u bokkli u folji tal-buttni.

4.4 Affarijiet li għandhom isiru biex tiffiranka l-enerġija

- Meta tahsel il-hwejjeġ, uża spin bl-ogħla veloċità possibbli. Għalhekk, il-ħin tat-tnixxif jitqassar u l-konsum tal-enerġija jkun inqas.
- Issepara l-hwejjeġ skont it-tip u l-ħxuna tagħhom. Nixxef l-istess tip ta' hwejjeġ flimkien. Pereżempju, is-srievet u d-dvalji rqaq tal-kċina jinxfu qabel ix-xugamani hoxnin tal-kamra tal-banju.
- Segwi l-istruzzjonijiet fil-manwal tal-utent għas-selezzjoni tal-programm.

- Tiftaħx il-bieba minn fejn iddahħal il-hwejjeġ fil-magna waqt it-tnixxif sakemm ma jkunx meħtieġ. Jekk ikollok tiftaħ il-bieba minn fejn iddahħal il-hwejjeġ, iżżommhiex miftuħa għal żmien twil.
- Iżżidx hwejjeġ imxarbin waqt li l-magna tat-tnixxif tkun qed taħdem.
- Għal mudelli b'unità ta' kondensatur: naddaf il-kondensatur darba fix-xahar jew wara kull 30 operazzjoni regolament.
- Naddaf il-filtru perġodikament. Agra l-Manutenzjoni u t-tindif tal-filtri għal informazzjoni ddettaljata.
- Għal mudelli b'unità taċ-ċumnija: ikkonforma mal-istruzzjonijiet tal-konnessjoni taċ-ċumnija u naddaf iċ-ċumnija.
- Matul il-proċess tat-tnixxif, ivventila l-kamra sew fejn ikun hemm it-tumble dryer tiegħek taħdem.

4.5 Kapaċità ta' tagħbija korretta



Segwi l-istruzzjonijiet fit-"Tabella tas-selezzjoni u l-konsum tal-programm". Tgħabbix iktar mill-valuri tal-kapaċità ddikjarati fit-tabella.

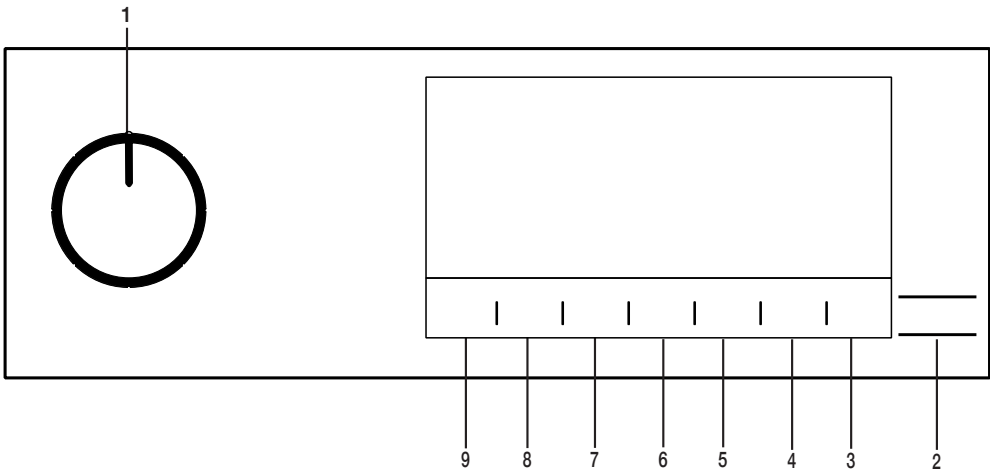
Il-pizijiet li ġejjin huma mogħtija bħala eżempji.

Hwejjeġ	Pizijiet approssimattivi (g)*	Hwejjeġ	Pizijiet approssimattivi (g)*
Koperturi tal-qoton għall-kwilt (sodda doppja)	1500	Bluži	150
Koperturi tal-qoton għall-kwilt (sodda ta' wieħed)	1000	Qomos tal-qoton	300
Lożor (sodda doppja)	500	Qomos	250
Lożor (sodda ta' wieħed)	350	Ilbiesi tal-qoton	500
Dvalji kbar	700	Ilbiesi	350
Dvalji żgħar	250	Jeans	700
Srievet personali	100	Imkatar (10 biċċiet)	100
Xugamani tal-banju	700	T-Shirts	125
Xugamani tal-idejn	350		

*Piż tal-hwejjeġ niexfin qabel jinħaslu.

5 Kif tħaddem il-prodott

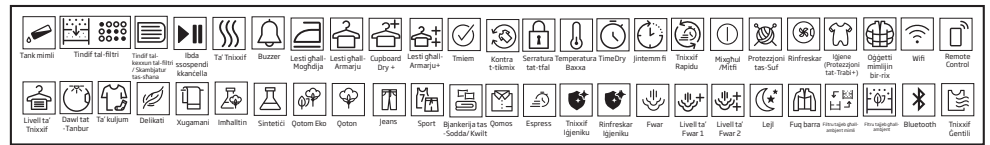
5.1 Pannell tal-Kontroll



- 1. Buttuna Mixgħul/Mitfi/Selezzjoni tal-Programm.
- 2. Buttuna l-bda / Stand-by.
- 3. Buttuna tad-dawl tat-tanbur.
- 4. Buttuna ta' selezzjoni tal-hin tat-tmiem.

- 5. Buttuna ta' selezzjoni tal-programm tal-hin.
- 6. Buttuna ta' selezzjoni ta' temperatura baxxa.
- 7. Buttuna ta' twissija li tinstema' u selezzjoni ta' serratura tat-tfal.
- 8. Buttuna ta' selezzjoni ta' prevenzjoni ta' tikmix.
- 9. Buttuna ta' selezzjoni tal-livell tat-tnixxif.

5.2 Simboli



5.3. Preparazzjoni tal-magna tat-tnixxif

- Ipplaggja l-magna tat-tnixxif.
- Iftah il-bieb fejn iddahħal il-ħwejjeg.
- Poġġi l-ħwejjeg fil-magna tat-tnixxif mingħajr ma timblukkahom.
- Imbotta u aghlaq il-bieb minn fejn iddahħal il-ħwejjeg.

TWISSIJA!

- Kun żgur li l-ebda ħwejjeg ma jkunu mblukcati fil-bieb minn fejn iddahħal il-ħwejjeg.

- Aghżel il-programm mixtieq billi tuża l-buttuna Mixgħul/Mitfi/Selezzjoni tal-Programm, u l-magna tixgħel.

NOTA!

- L-ghażla tal-programm bil-buttuna Mixgħul/Mitfi/Selezzjoni tal-Programm ma tfissirx li l-programm beda. Aghfas il-buttuna l-bda / Stand-by biex tibda l-programm.

5.4 Ċart ta' għażla tal-programm u konsum

MT				
Programmi	Deskrizzjoni tal-Programm	Kapaċità (kg)	Velocità tal-ispin fil-magna tal-ħasil (rpm)	Ħin ta' Tnixxif (minuti)
Qoton	Tista' nixxef it-tessuti tal-qoton reżistenti għas-shana tiegħek b'dan il-programm. Għandu jintgħażel setting tat-tnixxif adattat għall-ħxuna tal-prodotti li għandhom jitnixxfu u l-livell mixtieq ta' nixfa.	7	1000	179
Qoton Eko	Dan inixxef tessuti tal-qoton każwali, ta' saff wieħed bl-iktar mod ekonomiku.	7	1000	169
Qoton Lesti għall-mogħdija	Tista' nixxef il-hwejjeġ tal-qoton tiegħek biex ikunu lesti għall-mogħdija f'dan il-programm biex ikunu kemmxajn niedja niedja ahjar għall-mogħdija (Qmis, T-shirt, dvalja, eċċ.)	7	1000	125
Sintetiċi	Tista' nixxef it-tessuti kollha sintetiċi tiegħek b'dan il-programm. Għandu jintgħażel setting tat-tnixxif adattat għall-livell ta' nixfa li tixtieq.	4	800	70
Imħalltin (Kuljum)	Uża dan il-programm biex tnixxef flimkien hwejjeġ sintetiċi u tal-qoton mhux pigmentanti. Hwejjeġ sportivi u tal-fitness jistghu jitnixxfu b'dan il-programm.	4	1000	115
Wool protect	Uża dan il-programm biex tnixxef hwejjeġ tas-suf bħal ġersijiet li jinħaslu skont l-istruzzjonijiet. Huwa rrakkomandat li l-hwejjeġ jitneħħew fl-aħħar tal-programm.	1,5	600	158
Bil-lejl (fis-skiet)	F'dan il-programm il-livell ta' storbju li johroġ fl-ambjent se jkun l-iktar baxx. B'dan il-programm tista' tnixxef il-hwejjeġ tal-qoton jew tat-tahlita sintetika tiegħek fis-skiet.	7	1000	240
Delikati	Tista' nixxef il-hwejjeġ delikati tiegħek jew il-hwejjeġ bis-simbolu tal-ħasil bl-idejn (bluži tal-ħarir, hwejjeġ ta' taħt irqaq, eċċ.) f'temperatura baxxa f'dan il-programm.	2	1200	50
Programmi tal-Ħin	Tista' tagħżel mill-programmi tal-ħin bejn 10 u 160 minuta biex tikseb il-livell biex tixxotta li tixtieq b'temperatura baxxa. F'dan il-programm, il-hidma tat-tumble drier iddum sal-ħin issettjat indipendentement minn kemm il-hwejjeġ ikunu xotti.	-	-	-
Jeans	Tista' tnixxef qliezet, dbielet, qomos jew ġkieket tad-denim f'dan il-programm.	4	1200	117
Hwejjeġ ta' barra/Sportivi (Goretex)	Użaħ biex tnixxef il-hwejjeġ tiegħek magħmula minn drappijiet sintetiċi, tal-qoton jew imħalltin jew prodotti impermeabbli bħal ġakketta funzjonali, incirata eċċ. Aqlibhom minn gewwa qabel tnixxifhom.	2	1000	135

Hwejjeġ ta' taht	Inti tista' tixxotta l-hwejjeġ tieghek ta' taht b'dan il-programm. Iċċekkja li l-hwejjeġ tieghek huma adegwati biex jitnixxfu fid-dryer u nixxifhom skont l-istruzzjonijiet.	-	800	175
Qomos	Innixxef il-qomos b'mod iktar sensittiv, u jikkawża inqas tikmix u moghdija iktar faċli.	1,5	1200	50
Espress Super Qasir	Uża dan il-programm biex ikollok 2 qomos lesti għall-moghdija	0,5	1200	30
Ixxuttar Iġjeniku	Dan huwa l-programm li tuża biex tnixxef il-prodotti mahsul in tieghek biex ittihom iktar iġjene (hwejjeġ tat-trabi, ilbies ta' taht, xugamani, eċċ.). Dan jipprovi iġjene għolja għat-tessuti permezz tal-effett tas-shana.	5	800	200
Iffriskar Iġjeniku	Inti tista' tuża dan il-programm għall-hwejjeġ xotti u għall-hwejjeġ li ser taħsel biex ittihom iġjene minghajr ma taħsilhom. Dan jipprovi iġjene għolja għat-tessuti xotti tieghek permezz tal-effett tas-shana.	1,5	-	120

Valuri tal-konsum tal-enerġija

Programmi	Kapaċità (kg)	Velocità tal-ispin fil-magna tal-hasil (rpm)	Ammont approssimattiv ta' umdià li jfidal	Valur tal-konsum tal-enerġija kWh
Qoton Eko *	7	1000	60%	1,26
Qoton Lesti għall-moghdija	7	1000	60%	1,01
Sintetici lesti għall-armarju	4	800	40%	0,55
	"Programm tal-Qoton Eko" użat b'tagħbija shiha u parzjali huwa l-programm standard ta' tnixxif li tirrelata għalih l-informazzjoni fit-tikketta u fl-iskeda, li dan il-programm huwa adattat għat-tnixxif ta' hwejjeġ tal-Qoton imxarrbin normali u li huwa l-iktar programm effiċjenti f'termini ta' konsum tal-enerġija għall-Qoton.			

* : Programm standard tat-Tikketta tal-Enerġija (EN 61121) Il-valuri fit-tabella huma ddeterminati skont l-istandard EN 61121. Il-valuri tal-konsum jistgħu jvarjaw mill-valuri fiċ-ċart skont it-tip ta' hwejjeġ, il-velocità tat-tagħsir, il-kundizzjonijiet ambjentali u l-livelli tal-vultaġġ.



Allergy UK hija t-trejdmark tal-British Allergy Foundation. Is-Sigill tal-Approvazzjoni nħoloq biex jiggwida lin-nies li jitolbu parir li l-prodott inaqqs b'mod sinifikanti l-ammont ta' allergeni f'ambjent fejn hemm persuni allergiċi jew il-prodott jirrestringi/inaqqas/jelimina l-allergeni. L-iskop huwa li tipprovdi evidenza li l-prodotti ġew ittestjati jew analizzati xjentifikament biex jagħtu riżultati li jstgħu jitkejlu.

5.5 Funzjonijiet awżiljarji

Livell ta' tnixxif

Il-buttuna tal-livell tat-tnixxif tintuża biex taġġusta għat-tnixxif mixtieq. Il-hin tal-programm jista' jinbidel skont is-selezzjoni.



NOTA!

- Tista' tattiva din il-funzjoni biss qabel jibda l-programm.

Prevenzjoni tat-tikmix

Tista' tixgħel u titfi l-funzjoni tal-prevenzjoni tat-tikmix billi tagħfas il-buttuna tas-selezzjoni tal-prevenzjoni tat-tikmix. Jekk ma toħroġx il-hwejjeġ immedjatament wara li jispiċċa l-programm, tista' tuża l-funzjoni ta' prevenzjoni tat-Tikmix biex tevita li l-hwejjeġ tiegħek jitmexxu.

Twissija li tistema'

Il-magna tat-tnixxif tagħti twissija li tistema' meta jitlesta l-programm. Aghfas il-buttuna "Twissija li tistema' " jekk ma tridx twissija li tistema'. Meta tagħfas il-buttuna ta' twissija li tistema', id-dawl jintefa u ma jinstema xejn meta jitlesta l-programm.



NOTA!

- Tista' tagħzel din il-funzjoni qabel jibda l-programm jew wara li jibda l-programm.

Temperatura baxxa

Tista' tattiva din il-funzjoni biss qabel jibda programm. Tista' tattiva din il-funzjoni jekk trid tnixxef il-hwejjeġ tiegħek f'temperatura iktar baxxa. It-tul tal-programm se jkun itwal wara li tiġi attivata.

Hin tat-tmiem

Tista' tittardja l-hin tat-tmiem tal-programm sa 24 siegħa bil-funzjoni tal-hin tat-tmiem.

1. Iftaħ il-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ u poġġi l-hwejjeġ.
2. Aghżel il-programm tat-tnixxif.
3. Aghfas il-buttuna ta' selezzjoni tal-Hin tat-Tmiem u ssettja l-hin tad-dewmien li tixtieq. Jixgħel l-LED tal-Hin tat-Tmiem. (Meta tagħfas u żomm il-buttuna, il-Hin tat-Tmiem jipproċedi mingħajr waqfien).
4. Aghfas il-buttuna lbda / Stand-by. Jibda l-countdown tal-Hin tat-Tmiem. Is-sinjal "∴" fin-nofs tal-hin tad-dewmien muri jteptep.



NOTA!

- Tista' żżid jew tneħhi l-hwejjeġ sakemm isir il-hin tat-tmiem. Il-hin muri huwa s-somma tal-hin tat-tnixxif normali u l-hin tat-tmiem. L-LED tal-Hin tat-Tmiem jintefa fit-tmiem tal-countdown, jibda t-tnixxif u l-LED tat-tnixxif jinxteghel.

Kif tibdell il-hin tat-tmiem

Jekk trid tibdell it-tul ta' żmien tal-countdown: Issospendi l-programm u Aghfas il-buttuna Mixgħul/Mitfi/Programm ta' Selezzjoni u kkanċella l-programm. Aghżel il-programm mixtieq u rrepeti s-selezzjoni tal-Hin tat-Tmiem. Kif tikkancella l-funzjoni tal-hin tat-tmiem Jekk trid tikkancella l-countdown tal-hin tat-tmiem u tibda l-programm immedjatament: Issospendi l-programm u Aghfas il-buttuna Mixgħul/Mitfi/Programm ta' Selezzjoni u kkanċella l-programm. Aghżel il-programm mixtieq u aghfas il-buttuna "lbda/Issospendi".

Dawl tat-Tanbur

Tista' tixgħel jew titfi d-dawl tat-tanbur billi tagħfas din il-buttuna. Id-dawl jixgħel meta tagħfas il-buttuna u jintefa wara ċertu hin.

5.6 Indikaturi ta' twissija



NOTA!

- L-indikaturi tat-twissija jstgħu jvarjaw skont il-mudell tal-magna tat-tnixxif tiegħek.

Tindif tal-filtri

Meta l-programm jitlesta, l-indikatur tat-twissija għat-tindif tal-filtri jinxteghel.

Tank tal-ilma

Jekk it-tank tal-ilma jimtela waqt li l-programm ikompli, l-indikatur tat-twissija jibda jteptep u l-magna tidhol fil-modalità stand-by. F'dan il-każ, battal it-tank tal-ilma u ibda l-programm billi tagħfas il-buttuna lbda / Stand-by. L-indikatur tat-twissija jintefa u l-programm jerga' jibda.

Tindif tal-kexxun tal-filtru/

skambjatur tas-shana

Is-simbolu tat-twissija jteptep perjodikament biex ifakkar li l-kexxun tal-filtru għandu jtnaddaf.

5.7 Bidu tal-programm

Aghfas il-buttuna Bidu/Stand-by biex tibda l-programm.

L-indikatur ta' Bidu/Stand-by u Tnixxif jinxtegħlu biex juru li l-programm beda.

5.8 Serratura tat-Tfal

Il-magna tat-tnixxif għandha serratura għat-tfal li tipprevjeni li l-fluss tal-programm jiġi interrott meta l-buttuni jintagħfsu waqt programm. Meta s-Serratura tat-Tfal tkun attivata, il-buttuni kollha fuq il-pannell hliief il-buttuna Mixgħul/Mitfi/Programm ta' Selezzjoni huma diżattivati. Aghfas il-buttuna Twissija li Tinstema' għal 3 sekondi biex tattiva s-serratura tat-tfal. Is-serratura tat-tfal trid tkun diżattivata biex tkun tista' tibda programm ġdid wara li l-programm kurrenti jkun lest jew biex tkun tista' tinterferixxi mal-programm. Biex tiddiżattiva s-serratura tat-tfal, żomm l-istess buttuni magħfusin għal 3 sekondi.



NOTA!

- Meta l-magna tat-tnixxif tkun qed taħdem u s-serratura tat-tfal tkun attivata, jinstema' beep doppju meta s-swiċċ tas-selettur tal-programm ikun imdawwar. Jekk is-serratura tat-tfal tiġi kkanċellata mingħajr ma ddawwar il-buttuna tas-selettur tal-programm lura għall-pożizzjoni originali tagħha, il-programm jintemm peress li l-buttuna tas-selettur tal-programm tkun imdawra.

5.9 Kif tbiddel il-programm

wara li jinbeda

Tista' tbiddel il-programm li għażilt biex tnixxef il-hwejjeġ tiegħek bi programm differenti wara li l-magna tat-tnixxif tibda taħdem.

- Perezempju, Issospendi l-programm u dawwar il-buttuna ta' Selezzjoni Mixgħul/Mitfi/Selezzjoni tal-Programm biex tagħżel il-programm Tnixxif Extra minflok Tnixxif għall-Hadida tal-Mogħdija.
- Aghfas il-buttuna Bidu/Stand-by biex tibda l-programm.

Żieda u tnehhija tal-hwejjeġ waqt il-modalità stand-by

Jekk trid iżzid jew tneħhi hwejjeġ fil-/mill-magna tat-tnixxif wara li jibda l-programm tat-tnixxif:

- Aghfas il-buttuna Bidu/Stand-by biex tpoġġi l-magna tat-tnixxif fi stat Stand-by. L-operazzjoni tat-tnixxif tiegħi.
- Iftaħ il-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ waqt li tkun fl-istat Stand-by, u aghlaq il-bieb wara li tneħhi jew iżzid il-hwejjeġ.
- Aghfas il-buttuna Bidu/Stand-by biex tibda l-programm.



NOTA!

- Meta s-serratura tat-tfal tkun attivata, jixgħel l-indikatur tat-twissija tas-serratura tat-tfal fuq l-iskrin.

Meta s-serratura tat-tfal tkun attiva:

Il-magna tat-tnixxif taħdem, jew tkun fi stat ta' stand-by. Is-simboli tal-indikaturi ma jinbidlux meta tinbidel il-pożizzjoni tal-buttuna tas-selezzjoni tal-programm.



NOTA!

- Lż-żieda tal-**hwejjeġ** wara li tibda l-operazzjoni tat-**tnixxif** tista' tikkawża li l-**hwejjeġ** nixfin **gewwa** l-magna tat-**tnixxif** jithalltu mal-**hwejjeġ** imxarrbin u jista' jkollok **hwejjeġ** niedja fi tmiem l-operazzjoni.
- Lż-żieda jew it-tnehhija tal-**hwejjeġ** waqt it-**tnixxif** tista' tiġi ripetuta kemm-il darba trid. Iżda din l-operazzjoni kontinwament tinterrompi l-operazzjoni tat-**tnixxif**, u b'hekk iżżid it-tul tal-programm u l-konsum tal-enerġija. Allura, huwa rrakkomandat li iżżid il-**hwejjeġ** qabel jibda l-programm.
- Jekk jintgħazel programm ġdid billi ddawwar il-buttuna tas-selezzjoni tal-programm waqt li l-magna tat-**tnixxif** tkun stand-by, il-programm li jkun għaddej jintemm.

5.11 Tmiem il-programm

Meta jintemm il-programm, l-LED's tat-Twissija ta' Tmiem/Prevenzjoni tat-Tikmix u Tindif tal-Filtru tal-Fibri fuq l-indikatur ta' segwitu tal-programm jinxteghlu. Il-bieb minn fejn iddaħhal il-**hwejjeġ** jista' jinfetah u l-magna tat-**tnixxif** tkun lesta għal operazzjoni oħra. Dawwar il-buttuna Mixgħul/Mitfi/Selezzjoni tal-Programm għall-pożizzjoni Mixgħul/Mitfi biex titfi l-magna tat-**tnixxif**.



NOTA!

- Jekk il-modalità ta' Prevenzjoni tat-Tikmix hija attiva u l-**hwejjeġ** ma jitnehhewx wara li jitlesta l-programm, il-funzjoni ta' prevenzjoni tat-tikmix tattiva għal sagħtejn biex tevita li l-**hwejjeġ** ġewwa l-magna ma jtkemmxux. Il-programm idawwar il-**hwejjeġ** f'intervalli ta' 10 minuti biex ma jtkemmxux.

5.12 Karatteristika ta' riha

Jekk il-magna tat-**tnixxif** tiegħek għandha karatteristika ta' riha, aqra l-manwal ProScent biex tuża din il-karatteristika.



TWISSIJA!

- Tmiessx il-wiċċ ta' **gewwa** tat-tanbur waqt li iżżid jew tneħhi l-**hwejjeġ** waqt programm kontinwu. Il-wiċċ tat-tanbur jaħraq.

5.10 Kif tikkancella l-programm

Jekk trid tikkancella l-programm u ttemm l-operazzjoni tat-**tnixxif** għal kwalunkwe raġuni wara li l-magna tat-**tnixxif** tibda taħdem, Issospendi l-programm u dawwar il-buttuna Mixgħul/Mitfi/Programm ta' Selezzjoni; il-programm jintemm.



TWISSIJA!

- Il-parti ta' **gewwa** tal-magna tat-**tnixxif** se tkun estremament taħraq meta tikkancella l-programm waqt it-tħaddim tal-magna, għalhekk aghżel il-programm rinfreskanti biex tkun tista' tiksah.

6 Manutenzjoni u tindif

6.1 Wiċċ ta' Ġewwa tal-Bieb Minn Fejn Jiddaħħlu l-Hwejjeġ

Ix-xagħar u l-fibri li jinqalghu mill-hwejjeġ waqt il-proċess tat-tnixxif jingabru mill-Filtru tal-Fibra.



NOTA

- Il-fibri jiġu ffurmati meta persuna tilbes u taħsel il-hwejjeġ.
- Tista' tnaddaf is-slott tal-filtru permezz ta' vacuum cleaner.

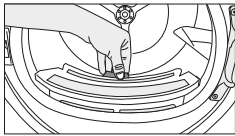
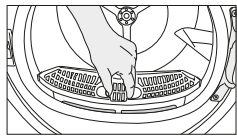


TIWISSIJA!

- Wara kull ċiklu ta' tnixxif, naddaf il-filtru tal-fibra u l-wiċċ ta' ġewwa tal-bieba fejn iddaħħal il-hwejjeġ.

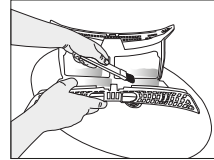
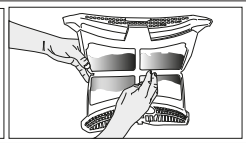
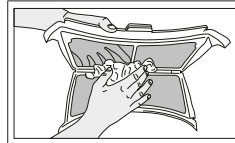
Biex tnaddaf il-filtru tal-fibra:

- Iftaħ il-bieb fejn iddaħħal il-hwejjeġ.
- Żomm l-ewwel parti (il-filtru ta' ġewwa) tal-filtru tal-fibra b'żewġ partijiet u neħhiha billi tiġbed 'il fuq.
- Iġbor ix-xagħar, il-fibri u l-blalen tal-qoton b'idejk jew b'ċarruta ratba.
- Neħhi t-tieni parti (il-filtru ta' barra) billi tiġbidha 'il fuq.

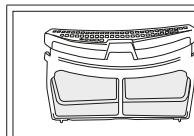
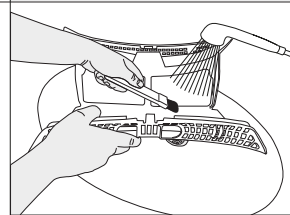
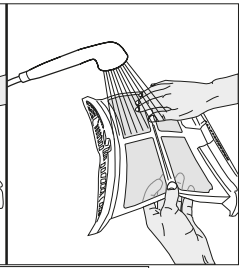
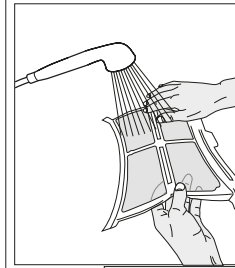


NOTA

- Kun żgħir li x-xagħar, il-fibri u l-blalen tal-qoton ma jaqghux fis-slott fejn huma installati l-filtri.
- Iftaħ iż-żewġ filtri (il-filtru ta' fuq u ta' isfel) u biex tneħhi t-tlietxet b'idejk, jew uża xkupilja tat-tindif fuq il-kopertura tar-rotta tal-arja. U jekk ikun meħtieġ, uża vacuum cleaner biex tnaddaf il-filtri.

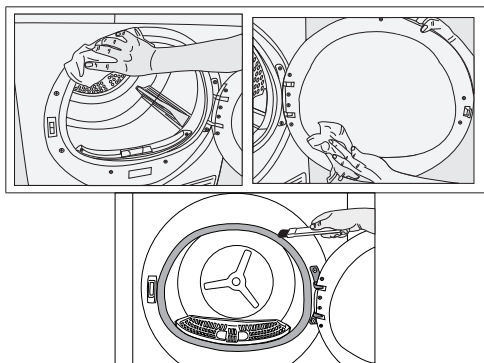


- Naddaf iż-żewġ filtri taħt l-ilma li jimxi fid-direzzjoni inversa tal-akkumulazzjoni tal-fibri jew b'pinzell artab. Nixxef il-filtru qabel tpogġih lura.



- Dahħal il-filtri tal-fibra fuq xulxin u poġġihom lura f'posthom.

- Naddaf il-wiċċ ta' ġewwa tal-bieb ta' quddiem u l-gaskits tiegħu b'ċarruta niedja ratba jew bil-pinzell fuq il-kopertura tar-rotta tal-arja.



6.3 Kif tbattal it-tank tal-ilma

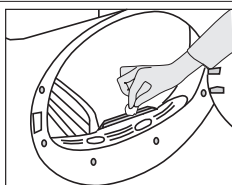
L-umdità tal-ħwejjeġ titneħħa u tiġi kkontensata waqt il-proċess tat-tnixxif u l-ilma li jinholoq jingabar fit-tank tal-ilma. Battal it-tank tal-ilma wara kull ċiklu ta' tnixxif.



TWISSIJA!

- L-ilma kkontensat mhuwiex tajjeb għax-xorb!
- Qatt neħhi t-tank tal-ilma meta l-programm ikun għaddej!

6.2 Tindif tas-sensur



Hemm sensuri tal-umdità fil-magna tat-tnixxif li jindividwaw jekk il-ħwejjeġ humiex niexfin jew le. Biex tnaddaf is-sensuri:

- Iftaħ il-bieba minn fejn iddaħħal il-ħwejjeġ fil-magna tat-tnixxif.
- Halli l-magna tibred jekk tkun għadha taħraq minhabba l-proċess tat-tnixxif.
- Imsaħ l-uċuħ tal-metall tas-sensur b'ċarruta ratba, imxarrba bil-ħall u nixxifhom.



NOTA

- Naddaf l-uċuħ tal-metall tas-sensuri 4 darbiet fis-sena.
- Tużax għodod tal-metall meta tnaddaf l-uċuħ tal-metall tas-sensuri.

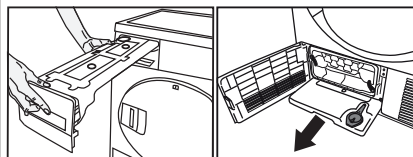


TWISSIJA!

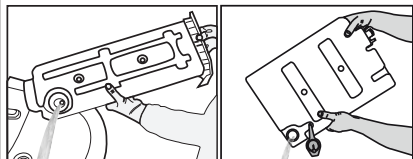
- Qatt m'għandek tuża solventi, aġenti tat-tindif jew sustanzi simili għat-tindif minhabba r-riskju ta' nar u splużjoni!

Jekk tinsa tbattal it-tank tal-ilma, il-magna se tiegaf matul iċ-ċikli sussegwenti tat-tnixxif meta t-tank tal-ilma jkun mimli u s-simbolu tat-twissija tat-Tank tal-Ilma jteptep. Jekk isir hekk, battal it-tank tal-ilma u aghfas il-buttuna lbda / Issospendi biex terġa' tibda ċ-ċiklu tat-tnixxif. Biex tbattal it-tank tal-ilma:

1. Neħhi t-tank tal-ilma mill-kexxun jew il-kontenitur b'attenzjoni.



2. Battal l-ilma fit-tank.



- Jekk hemm akkumulazzjoni ta' t'nietex fil-lenbut tat-tank tal-ilma, naddfu taht ilma ġieri.
- Poġġi t-tank tal-ilma fis-sit tiegħu.



NOTA

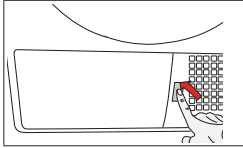
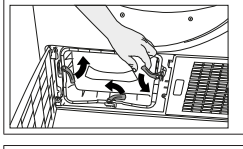
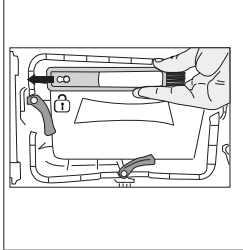
- Jekk it-tbattil dirett tal-ilma jintuża bħala għażla, m'hemmx għalfejn tbattal it-tank tal-ilma.

6.4 Kif Tnaddaf il-Kondensatur

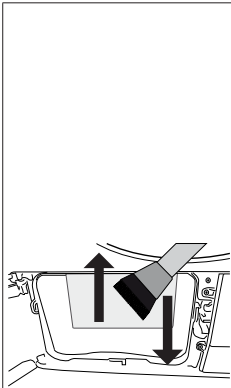
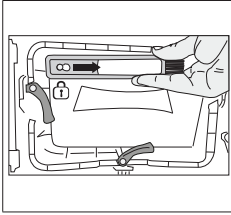
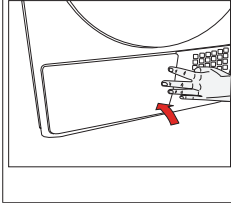
Ammont żgħir ta' tnietex jista' jgħaddi mill-filtru tat-tnietex u jingabar fuq il-wiċċ tal-metall tal-kondensatur.

Il-wiċċ tal-metall tal-kondensatur jehtieg li jitnaddaf regolarment.

Jekk l-ikona tal-evaporatur qed itteptep fuq id-displej, jekk jogħġbok spezzjona l-wiċċ tal-metall tal-kondensatur. Jekk ikun mahmuġ, naddfu. Din il-parti għandha tiġi kkontrollata mill-inqas darba kull 6 xhur.

	• Iftaħ it-toe board billi tagħfas fuqu.
	• Biex tiftaħ il-bieb tar-rotta tal-arja, ċaqlaq il-lukkett tar-rilaxx.
	• Iġbed l-ixkupilja fuq in-naħa tax-xellug u neħhiha. Tista' tuża l-ixkupilja tat-tindif biex tneħhi t-tnietex miġburin fuq il-wiċċ tal-metall tal-kondensatur.

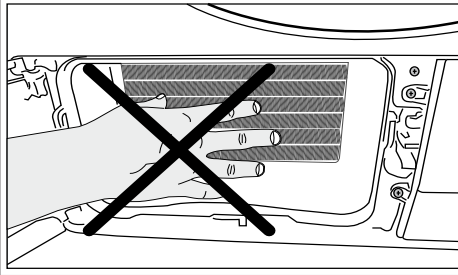
	NOTA
• L-ixkupilja tinsab ġewwa l-borża tal-materjali stampati. Tista' poġġiha fil-qafas tagħha fuq il-kopertura tar-rotta tal-arja wara l-ewwel użu.	

	• It-tnietex miġburin fuq il-wiċċ tal-kondensatur għandhom jitneħhew b'ċarruta niedja jew billi toghrok l-ixkupilja mqiegħda fuq il-kopertura tar-rotta tal-arja 'l fuq u 'l isfel fuq il-kondensatur. • Jekk jogħġbok tnaddaf il-pinen tal-kondensatur fid-direzzjoni mill-lemin għax-xellug biex tevita li ssir ħsara. • Tista' wkoll tuża vacuum cleaner bi xkupilja għat-tindif. It-tindif tal-kondensatur mhux rakkomandat b'vacuum cleaner mingħajr xkupilji.
	• Dahħal ix-xkupilja fis-slott tagħha billi timbotta lejn il-lemin, wara li tnaddaf il-kondensatur, il-kopertura ta' quddiem u l-filtru tat-tnietex.
	• Wara li jitlesta l-proċess tat-tindif, poġġi l-bieba tar-rotta tal-arja f'postha, ċaqlaq il-lukketti biex tagħlaqha u aghlaq it-toe board.



TWISSIJA!

- Tista' tnaddfu b'idejk, sakemm tilbes ingwanti protettivi. Tippruvax tnaddfu b'idejk mikxufin. Il-pinen tal-kondensatur jistgħu jikkawżawlek dannu fuq idejk. It-tindif b'movimenti mix-xellug għal-lemin jista' jagħmel ħsara lill-pinen tal-kondensatur. Dan jista' jwassal għal problemi bit-tnixxif.



TWISSIJA!

- Normali li tara ftiit ilma fuq il-wiċċ tal-plastik quddiem il-kondensatur meta tiftaħ il-kopertura tar-rotta tal-arja.

7 Soluzzjonijiet għall-problemi

L-operazzjoni tat-tnixxif iddum wisq.
Il-pori tal-filtru tal-fibra (filtru ta' ġewwa u ta' barra) jistgħu jkunu mblukkati. >>> Aħsel il-filtri tal-fibra b'ilma shun u nixxifhom. In-naħa ta' quddiem tal-evaporatur tista' tkun imblukkata. >>> Naddaf in-naħa ta' quddiem tal-evaporatur. Il-gradilji tal-ventilazzjoni quddiem il-magna jistgħu jkunu magħluqin. >>> Nehhi kull oġġett minn quddiem il-gradilji tal-ventilazzjoni li jimblokka l-arja. Il-ventilazzjoni tista' ma tkunx adegwata minhabba li l-post fejn tkun installata l-magna jkun żgħir wisq. >>> Iftah il-bieb jew it-twieqi biex tevita li t-temperatura tal-kamra titla' għolja hafna. Saff tal-ġir jista' jkun akkumula fuq is-senser tal-umdiċa. >>> Naddaf is-senser tal-umdiċa. Jista' jiġi mgħobbi ammont eċċessiv ta' hwejjeġ. >>> Tgħabbix il-magna tat-tnixxif b'mod eċċessiv. Jista' jkun li l-hwejjeġ ma ġewx magħsurin b'mod adegwat. >>> Wettaq tagħsir b'veloċità iktar għolja fuq il-magna tal-ħasil.
Il-hwejjeġ joħorġu niedja wara t-tnixxif.
Jista' jkun li ġie użat programm mhux adattat għat-tip tal-hwejjeġ fil-hasla.>>> Iċċekkja t-tikketti tal-manutenzjoni fuq il-hwejjeġ u aghżel programm adattat għat-tip tal-hwejjeġ jew uża programmi tal-hin bħala żejda. Il-pori tal-filtru tal-fibra (filtru ta' ġewwa u ta' barra) jistgħu jkunu mblukkati. >>> Aħsel il-filtri b'ilma shun u nixxifhom. In-naħa ta' quddiem tal-evaporatur tista' tkun imblukkata. >>> Naddaf in-naħa ta' quddiem tal-evaporatur. Jista' jiġi mgħobbi ammont eċċessiv ta' hwejjeġ. >>> Tgħabbix il-magna tat-tnixxif b'mod eċċessiv. Jista' jkun li l-hwejjeġ ma ġewx magħsurin b'mod adegwat. >>> Wettaq tagħsir b'veloċità iktar għolja fuq il-magna tal-ħasil.
Il-magna tat-tnixxif ma tixgħelx jew il-programm ma jistax jinbeda. Il-magna tat-tnixxif ma taħdimx wara li tkun konfigurata.
Jista' jkun li l-plagg tad-dawl huwa skonnettjat. >>> Kun żgur li l-korda tad-dawl hija pplaggjata. Jista' jkun li l-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ ikun miftuħ. >>> Kun żgur li l-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ ikun magħluq sew. Jista' jkun li programm ma jkunx issettjat jew il-buttuna lbda / Issospendi / Ikkanċella ma tkunx magħfusa. >>> Iċċekkja li l-programm huwa ssettjat u mhux f'pożizzjoni ta' Sospiz. Is-serratura tat-tfal tista' tiġi attivata. >>> Itfi s-serratura tat-tfal.

Programm mitmum qabel iż-żmien mingħajr raġuni.
Il-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ jista' jkun magħluq kompletament. >>> Kun żgur li l-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ ikun magħluq sew. Jista' jkun li nqata' d-dawl. >>> Aghfas il-buttuna lbda / Issospendi / Ikkanċella biex tibda l-programm. Jista' jkun li t-tank tal-ilma mimli. >>> Battal it-tank tal-ilma.
Il-hwejjeġ xrinkjaw, ibbiesu jew tħammġu.
Jista' jkun li ntuża programm mhux adattat għat-tip ta' hwejjeġ għall-hasla. >>> Iċċekkja t-tikketti tal-manutenzjoni fuq il-hwejjeġ u aghżel programm adattat għall-hwejjeġ.
L-ilma jqattar mill-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ.
Jista' jkun li akkumulaw fibri fuq il-ġnub ta' ġewwa tal-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ u l-gasket tal-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ. >>> Naddaf l-uċuħ ta' ġewwa tal-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ u l-uċuħ tal-gasket tal-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ.
Il-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ jinfetah wahdu.
Il-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ jista' jkun magħluq kompletament. >>> Imbotta l-bieb minn fejn iddaħħal il-hwejjeġ sakemm jinstema' l-hoss tal-gheluq.
Is-simbolu tat-twissija tat-tank tal-ilma huwa mixgħul/qed iteptep.
Jista' jkun li t-tank tal-ilma mimli. >>> Battal it-tank tal-ilma. Jista' jkun li l-pajp li jarmi l-ilma waqa'. >>> Jekk il-prodott huwa mqabbad direttament mad-drejn tal-ilma iċċekkja l-pajp li jarmi l-ilma.
Id-dawl ġewwa l-magna tat-tnixxif ma jixgħelx. (Fil-mudelli li għandhom bozza)
Jista' jkun li l-magna tat-tnixxif ma ġietx mixgħula permezz tal-buttuna Mixgħul / Mitfi. >>> Iċċekkja li l-magna tat-tnixxif tkun mixgħula. Jista' jkun li l-bozza mhix qed taħdem sew. >>> Ikkuntattja lis-Servizz Awtorizzat biex tibdel il-bozza.
L-ikona ta' kontra t-tikmix hija mixgħula.
Il-modalità Kontra t-Tikmix li timpedixxi li l-hwejjeġ fil-magna tat-tnixxif jtkemmxu tista' tiġi attivata. >>> Itfi l-magna tat-tnixxif u nehhi l-hwejjeġ.

L-ikona tat-tindif tal-filtru tal-fibra hija mixghula.
Jista' jkun li l-filtru tal-fibra (filtru intern u estern) huwa mahmug. >>> Ahsel il-filtri b'ilma shun u nixxifhom. Jista' jifforma saff fuq il-pori tal-filtru tal-fibra li jwassal ghal imblukkar. >>> Ahsel il-filtri b'ilma shun u nixxifhom.
Il-magna qed taghmel twissija li tinstema'
Jista' jkun li m'hemmx filtri tal-fibra mdahhlin. >>> Dahhal il-filtri interni u esterni fil-postijiet taghhom. Jista' jkun li l-filtri tal-magna ma gewx installati.>>> Installa l-filtri tal-fibra (interni u esterni) jew il-filtru li jirrispetta l-ambjent fil-qafas taghhom.
L-ikona tat-twissija tal-evaporatur qed itteptep.
Jista' jkun li n-naha ta' quddiem tal-evaporatur hija mblukkata bil-fibri. >>> Naddaf in-naha ta' quddiem tal-evaporatur. Jista' jkun li m'hemmx filtri tal-fibra mdahhlin. >>> Dahhal il-filtri interni u esterni fil-postijiet taghhom.
Id-dawl gewwa l-magna tat-tnixxif jixghel. (Fil-mudelli li ghandhom bozza)
Jekk il-magna tat-tnixxif tkun ipplaggjata mal-plakka tad-dawl, il-buttuna Mixghul/Mitfi tkun maghfusa u l-bieb ikun miftuh; id-dawl jixghel. >>> Splaggja l-magna tat-tnixxif jew dawwar il-buttuna Mixghul / Mitfi fil-pożizzjoni Mitfi.
Is-simbolu tal-fwar qed itteptep. (Ghall-prodotti b'funzjoni tal-fwar)
Jista' jkun li t-tank tal-fwar huwa vojtt => Imla t-tank tal-fwar b'ilma distillat jew ikkondensat.
Il-programmi tal-fwar ma jibdwex (Ghall-prodotti b'funzjoni tal-fwar)
Jista' jkun li t-tank tal-fwar huwa vojtt, l-ikona ta' twissija tat-tank tal-fwar tista' tixghel fuq l-iskrin => Imla t-tank tal-fwar sakemm l-ikona tal-fwar tintefa.
It-tikmix ma jitnehhix bil-programm li jneghi t-tikmix. (Ghall-prodotti b'funzjoni tal-fwar)
Jista' jkun li tqiegħed ammont eċċessiv ta' hwejjeg => Poġġi ammont speċifikat ta' hwejjeg. Jista' jkun li l-hin tal-applikazzjoni tal-fwar huwa magħżul f'livell baxx => Aghżel programm b'ammont għoli ta' fwar. Wara t-tlestija tal-programm, jista' jkun li l-hwejjeg baqghu fil-magna għal żmien twil => Ohroġ il-hwejjeg hekk kif jispicċa l-programm, u onxorhom.

Ir-riha tal-hwejjeg ma titnaqqas bil-programm ta' tnehhija tar-riha. (Ghall-prodotti bi programm ta' tnehhija ta' riha)
Jista' jkun li tqiegħed ammont eċċessiv ta' hwejjeg => Poġġi ammont speċifikat ta' hwejjeg. Jista' jkun li l-hin tal-applikazzjoni tal-fwar huwa magħżul f'livell baxx => Aghżel programm b'ammont għoli ta' fwar.

 TWISSIJA!
Jekk il-problema tippersisti wara li ssegwi l-istruzzjonijiet f'din it-taqsim, ikkuntattja lill-bejjiegħ tiegħek jew lil Servizz Awtorizzat. Qatt m'għandek tipprova ssewwi l-prodott tiegħek int stess.

 NOTA
- F'każ li tiltaqa' ma' xi problema fuq kwalunkwe parti tat-tagħmir tiegħek, tista' titlob sostituzzjoni billi tikkuntattja lis-servizz awtorizzat u tghidilhom in-numru tal-mudell tat-tagħmir. - It-tħaddim tat-tagħmir b'partijiet mhux awtentiċi jista' jwassal għal ħsara. - Il-manifattur u d-distributur mhumieħ responsabbli għal ħsarat li jirriżultaw mill-użu ta' partijiet mhux awtentiċi.

SKEDA TAL-PRODOTT		
Konformità mar-Regolament ta' Delega tal Kummissjoni (UE) Nru 392/2012		
Isem il-fornitur jew trademark		BEKO
Isem tal-mudell		XDS74245CSH3BH 7188301950
Kapaċità nominali (kg)		7.0
Tip ta' Tumble Dryer	Ivventilat bi-Arja	-
	Kondensatur	●
Klassi ta' effiċjenza tal-enerġija ⁽¹⁾		A+++
Konsum tal-Enerġija Annwali (kWh) ⁽²⁾		158,9
Tip ta' Kontroll	Awtomatiku	●
	Mhux awtomatiku	-
Konsum ta' enerġija tal-programm standard tal-qoton f'tagħbija shiħa (kWh)		1,26
Konsum ta' enerġija tal-programm standard tal-qoton f'tagħbija parzjali (kWh)		0,76
Konsum ta' enerġija tal-modalità mitfija għall-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa, P ₀ (W)		0,43
Konsum ta' enerġija tal-modalità mħallija mixghula għall-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa, P ₁ (W)		1,00
It-tul ta' żmien tal-modalità mħallija mixghula (min)		30
Programm standard tal-qoton ⁽³⁾		●
Flin tal-programm tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa, T ₉₀ (min)		169
Flin tal-programm tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija parzjali, T ₉₀ 1/2 (min)		109
Flin tal-programm ippeżat tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa u parzjali (T ₉₀)		135
Klassi ta' effiċjenza tal-kondensazzjoni ⁽⁴⁾		A
Effiċjenza medja tal-kondensazzjoni tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa, C ₉₀		91%
Effiċjenza medja tal-kondensazzjoni tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija parzjali, C ₉₀ 1/2		91%
Effiċjenza tal-kondensazzjoni ppeżata tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa u tagħbija parzjali, C ₁		91%
Livell ta' qawwa tal-hoss għall-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa ⁽⁵⁾		64
Inkorporata		-

•: Iva - : Le

(1) Skala minn A+++ (l-iktar effiċjenti) sa D (l-inqas effiċjenti)

(2) Konsum tal-enerġija bbażat fuq 160 ċikli ta' tniixif tal-programm standard tal-qoton b'tagħbija shiħa u parzjali, u l-konsum tal-modi ta' enerġija baxxa. Il-konsum attwali tal-enerġija għal kull ċiklu jiddependi fuq kif jintuza l-apparat,

(3) "Programm tal-qoton niexef lest għall-armarju" użat b'tagħbija shiħa u parzjali huwa l-programm standard ta' tniixif li ttridre tal-ħalliħ l-informazzjoni f-tikketta u fl-iskeda, li dan il-programm huwa adattat għat-tniixif ta' hwejjeg tal-qoton imxarrbin normali u li huwa l-iktar program effiċjenti f'termini ta' konsum tal-enerġija għall-qoton

(4) Skala minn G (l-inqas effiċjenti) sa A (l-iktar effiċjenti)

(5) Valur medju ppeżat — L_{WA} espress f'dB(A) re 1 pW

